

CLA

www.construccionlatinoamericana.com
Junio 2019 | Volumen 9 | Número 5



Excavadoras



¡La nueva grúa para terrenos difíciles de 120 toneladas de Link-Belt superó todos los límites!

¡NOVEDADES!

120|RT

Grúa para terrenos difíciles de 110 tm

- EL PASADOR Y LA PLUMA DE ENGANCHE MÁS FUERTES DE SU CATEGORÍA
- LONGITUD DE LA PLUMA DE 11.6-50 M
- DOS EXTENSIONES DE LA PLUMA DE 4.9 M DISPONIBLES
- ALTURA DE LA PUNTA DE 79.8 M
- PAQUETE DE VISION DE LINK-BELT
- DISEÑADO PENSANDO EN EL MANTENIMIENTO CON FILTROS MONTADOS REMOTOS, VERIFICACIONES DE FLUIDOS, ENGRASADO CENTRALIZADO Y VERIFICACIONES DE PRESIÓN



OBTENGA TODA LA INFORMACIÓN DE LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE LINK-BELT

ARGENTINA
 Paramount Gruas
 +54-11-4392-1669
 Buenos Aires, Argentina

CHILE
 Paramount Gruas
 + 562-2431-5023
 Santiago, Chile

EQUADOR
 Maquimax
 +593-4-600-4242
 Guayaquil, Ecuador

PERU
 Montacargas Zapler S.R.L.
 + 511-399-1930
 Lima, Peru

BRAZIL
 Demarc
 +55 21 2524-9611
 Rio de Janeiro, Brazil

COLOMBIA
 Mercovil
 +57-4-444-5587
 Medellin, Colombia

MEXICO
 MADISA
 + 52-81-8400-2000
 Nuevo Leon, Mexico

TRINIDAD
 Paramount Transport
 & Trading Co., Ltd.
 + 868-653-3802
 Marabella, Trinidad

BMC Brasil Maquinas
 +55-11-3036-4000
 San Paulo, Brazil

COSTA RICA, HONDURAS & NICARAGUA
 Contractor World Supply Corp
 + 786-229-6617

PANAMA
 Cardoze & Lindo, S.A.
 + 507-274-9300
 Panama City, Panama

VENEZUELA
 Sunimca
 + 58-261-731-5589
 Maracaibo, Zulia, Venezuela

Link-Belt

CRANES

Lexington, Kentucky, USA | www.linkbelt.com

You Tube
 Link-Belt Cranes

f Like us on Facebook
 Link-Belt Cranes

@LinkBeltCranes

EQUIPO EDITORIAL

EDITOR Cristián Peters
e-mail: cristian.peters@khl.com

EDITOR ASISTENTE Fausto Oliveira
e-mail: fausto.oliveira@khl.com

EQUIPO EDITORIAL Thomas Allen, Lindsey Anderson, Andy Brown, Alex Dahm, Steve Ducker, Sandy Guthrie, D. Ann Shiffler, Euan Youdale

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN Saara Rootes

GERENTE DE PRODUCCIÓN Brenda Burbach

EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN SENIOR Anita Bhakta

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN Charlotte Kemp

GERENTE DE DISEÑO Jeff Gilbert

GERENTE DE EVENTO DISEÑO Gary Brinklow

DISEÑADORES Jade Hudson, Mitchell Logue

DIRECTOR DE FINANZAS Paul Baker

GERENTE DE FINANCIERO Alison Filtress

CONTROL CREDITICIO Carole Couzens

GERENTE REINO UNIDO Anne Chittenden

DIRECTOR DE MEDIOS DIGITALES Peter Watkinson

GERENTE DE MARKETING Helen Knight

GERENTE DE VENTAS Wil Holloway
e-mail: wil.holloway@khl.com
Tel: +1 312 929 2563

EJECUTIVA DE VENTAS LATINOAMÉRICA Milena Jiménez
e-mail: milena.jimenez@khl.com
Tel: +56 2 2885 0321

OFICINA DE VENTAS EUROPA Alister Williams
e-mail: alister.williams@khl.com
Fono: +1 843 637 4127

OFICINA DE VENTAS CHINA Cathy Yao
e-mail: cathy.yao@khl.com
Fono: +86 (0)10 6553 6676

OFICINA DE VENTAS COREA CH Park
e-mail: mci@unitel.co.kr
Fono: +82 (0)2 730 1234

GERENCIA

CEO James King
CFO Paul Baker
PRESIDENTE & COO Trevor Pease

OFICINAS DE KHL

CHILE
Av. Manquehue Sur 520, of. 205,
Las Condes, Santiago, Chile.
Fono: +56 9 7798 7493

BRASIL
Rua Pio XII, 440, 81
São Paulo, Brasil.
Fono: +55 21 2225 0425

OFICINA CENTRAL
KHL Group Americas LLC
3726 E. Ember Glow Way
Phoenix, AZ 85050, EE.UU.
Fono: +1 480 659 0578

ESTADOS UNIDOS / CHICAGO
205 W. Randolph Street, Suite 1320
Chicago, IL 60606, EE.UU.
Fono: +1 312 929 3478

REINO UNIDO
Southfields, Southview Road
Wadhurst, East Sussex TN5 6TP,
Reino Unido.
Fono: +44 (0)1892 784088

CHINA
Oficina representante en Pekín
Room 769, Poly Plaza, No.14, South Dong
Zhi Men Street, Dong Cheng District,
Beijing, P.R.China 100027
Fono: +86 (0)10 6553 6676

Perdiendo competitividad

Recientemente se dio a conocer el nuevo ranking de competitividad elaborado por el Instituto para el Desarrollo Gerencial (IMD, por sus siglas en inglés) y las noticias que trae son poco alentadores para América Latina, en partida doble. No sólo Venezuela se ubicó en el último lugar de la clasificación (63) por un año más, ya que la crisis política y económica continúa cobrando su precio, sino que también el país mejor clasificado de esta región, Chile, sufrió la mayor caída de este año, siete puntos menos.

El ranking toma en cuenta una gama de estadísticas ‘duras’ como el desempleo, el PIB y el gasto gubernamental en salud y educación, así como datos ‘blandos’ de una Encuesta de Opinión Ejecutiva que cubre temas como la cohesión social, globalización y corrupción.

El índice se basa en cuatro factores: desempeño económico, que mide las fortalezas competitivas de la economía doméstica y su desempeño macroeconómico; eficiencia del gobierno, que analiza el efecto de las políticas gubernamentales sobre la competitividad; la eficiencia empresarial, que estudia cómo son las empresas de innovadoras, rentables y responsables en cada país; e infraestructura, que mide qué tan efectiva es para satisfacer las necesidades básicas, tecnológicas, científicas y de recursos humanos de las empresas.

El segundo lugar latinoamericano es para México, que se ubicó en el puesto número 50. Hay que destacar especialmente el tercer lugar, dado que Colombia fue el único país latinoamericano que progresó considerablemente en el ranking, al subir seis puestos hasta colocarse en el 52, lo que se debe a la mejora de la situación macroeconómica y al aumento de las inversiones, combinadas con buenas decisiones en cuanto a regulaciones. No deje de leer nuestro artículo sobre las múltiples posibilidades que ofrece Bogotá.

En cuarto lugar, en el puesto 55 se ubica Perú, seguido por Brasil en el 59, y en sexto lugar se encuentra Argentina, que perdió nada menos que cinco peldaños en el listado, ubicándose en el puesto 61.

Pareciera ser que el gran problema es que el papel lo aguanta todo y Latinoamérica, en general, es muy reformista en el papel, pero luego le es muy difícil llevar a cabo las reformas.

Cristián Peters

Editor *Construcción Latinoamericana*
Gerente de operaciones para América Latina
KHL Group Américas
C. +56-9-77987493
Av. Manquehue Sur 520, of. 205,
Las Condes, Santiago, Chile



Usted pidió... !nosotros escuchamos!



Correas para los hombros más anchas, con relleno cosido en las correas y hebillas de ajuste rápido distribuyen el peso de manera uniforme, permitiéndole a los usuarios una fácil adaptación a sus necesidades individuales.

Presentando un nuevo y mejorado sistema de almohadilla y correas para nuestros vibradores de concreto de mochila.



Todos los cabezales vibradores de hormigón, ejes y motores Oztec son rápidamente intercambiables en el sitio.



Vea la línea completa de equipos de vibración de hormigón y pulidoras de concreto de Oztec en nuestro sitio web: www.oztec.com



Oztec Industries, Inc. Tel: 1.800.533.9055 • 1.516.883.8857 • www.oztec.com



PORTADA



Lea el artículo sobre excavadoras en página 28.

PUBLICADO POR



www.khl.com

ISSN 2160-4118

© Copyright KHL Group Americas LLC, 2019

Auditada por BPA

BPA Worldwide es el recurso de verificación de audiencia y conocimiento de medios para la industria global. El negocio de auditorías de medios de BPA Worldwide proporciona seguridad, conocimiento y ventaja a propietarios y compradores de medios dedicados al *business to business*.

Todos los derechos reservados. La reproducción total o parcial, sin previo consentimiento por escrito, está prohibida.

Construcción Latinoamericana hace el mayor esfuerzo para asegurar que su contenido editorial e información publicitaria sea veraz y exacta, pero KHL Group Americas LLC no se hace responsable por ninguna inexactitud, y las visiones expresadas en la revista no necesariamente reflejan la opinión editorial. KHL Group Americas LLC tampoco asume responsabilidad por cualquier situación derivada del uso de información en la revista. El editor no es responsable por ningún costo o daño producido por material publicitario no publicado. La fecha oficial de publicación es el 15 de cada mes.

Construcción Latinoamericana es publicada 10 veces al año por KHL Group Americas LLC, 3726 East Ember Glow Way, Phoenix, AZ 85050, EE.UU. Este ejemplar fue enviado el 12 Junio 2019.

SUSCRIPCIONES: El costo de la suscripción anual es de US\$345. Suscripciones gratuitas son otorgadas bajo una circulación controlada a lectores que completen íntegramente un Formulario de Suscripción y que califiquen bajo nuestros términos de control. El editor se reserva el derecho de rechazar suscripciones de lectores no calificados.



Construcción Latinoamericana también está disponible en portugués.

ORGANIZACIÓN SOCIA



SOCIOS DE APOYO



NOTICIAS

6

Se iniciaron las obras de un nuevo puente que unirá Brasil y Paraguay. La obra, que tomará casi tres años para estar finalizada, supera los US\$80 millones y conectará las localidades de Presidente Franco y Foz de Iguazú.

AMÉRICA CENTRAL



REGIÓN FOCO

20

El clima en América Central no es el mejor de todos. Si bien el sol inunda las calles y la temperatura es más bien agradable, el clima social, político y económico de países como Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, dejan mucho que desear. CLA viajó por la región para conocer en directo la situación.

EXCAVADORAS

28

Siendo la construcción el principal demandante de estos equipos, no sorprende que las excavadoras se vean hoy en día como un sinónimo de obras y estar al tanto de las últimas novedades que ofrecen los fabricantes es un aspecto esencial.



28

DEMOLICIÓN Y RECICLAJE

32

Demoler y reciclar requiere de una maquinaria idónea que soporte tales trabajos. La industria está demandando versatilidad, eficiencia y tecnología y CLA investigó respecto a qué ofrecen algunos fabricantes de este tipo de maquinarias.



32

ENTREVISTA: WIRTGEN GROUP

36

Domenic Rucolo, CEO de Wirtgen Group, se reunió con CLA para hacer un balance de sus primeros 18 meses en el cargo y cuál es su estrategia a futuro.



38

ACTUALIDAD: COLOMBIA

38

CLA visitó Bogotá para conocer algunos de los proyectos más importantes de la ciudad. Actualmente la capital colombiana cuenta con siete proyectos APP prontos a licitarse y 15 proyectos en etapa de factibilidad, con un valor estimado de US\$2.400 millones.

ACTUALIDAD: INVERSIONES

45

En el reciente informe de tendencias de la construcción de hoteles en América Latina, Lodging Econometrics afirma que la cartera de proyectos hoteleros ha caído por tercer año consecutivo.

FABRICANTES GERMANOS

46

Compañías centenarias plagan los libros de historia de la construcción alemana. Muchas de ellas, que empezaron como emprendimientos familiares, hoy se erigen como imponentes empresas con presencia en todo el mundo.

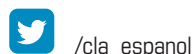


46

SUSCRIPCIONES

48

Visite <https://subs.construccionlatinoamericana.com/register>



Construyen nuevo puente Brasil-Paraguay

Un puente metálico atirantado, sostenido por dos columnas de 174 metros de altura, que tendrá 760 metros de extensión, 60 de altura y 20 metros de ancho, es la gran obra a la que dieron inicio en conjunto los presidentes de Paraguay y Brasil. Mario Abdo y Jair Bolsonaro, respectivamente, dieron el puntapié inicial a las obras del puente que pasa por sobre el río Paraná, el cual conectará Presidente Franco con Foz de Iguazú.

Este proyecto se hace realidad, casi medio siglo después de la inauguración del puente de la Amistad, el único que une actualmente a Paraguay y



La estructura demorará 35 meses en su construcción y su costo supera los US\$ 80 millones.

Brasil, sobre el río Paraná, el cual fue habilitado oficialmente en 1965. Así, el nuevo puente contará con dos calzadas de 3,6 metros de ancho cada una, además de paseos peatonales en ambos costados, de 1,7 metros de ancho cada uno. De esta manera, según Itaipu, empresa a cargo del financiamiento de la obra, el puente demorará

35 meses en su construcción y requerirá de una inversión en torno a los US\$83 millones.

A su vez, las autoridades presentes en el acto de inauguración de los trabajos, destacaron la ubicación estratégica de este puente, el cual garantizaría el desarrollo de la región, impulsando el comercio internacional. Al

mismo tiempo, el gobernador de Alto Paraná, Roberto González, señaló que “este puente es un hito histórico que unirá dos pueblos hermanos, que quieren fortalecer aún más su relación y generar nuevas fuentes de trabajo”.

Cabe destacar que el nuevo puente está diseñado para tráfico de camiones de carga. ■

DESTACADAS

ECUADOR El inicio de operaciones del Metro de Quito se ha postergado desde finales de este año, hasta marzo-abril de 2020. Según Jorge Yáñez, gerente general de Empresa Metro de Quito, “los desfases son naturales en una obra de esta magnitud. Hubo muchísimas dificultades; aun en asuntos que no son inherentes al proyecto, al constructor ni al contratante, que es el Municipio: trabajos, permisos, disponibilidad de espacios que no nos afectan. El desfase va a ser mínimo para una obra de esta magnitud”.

La obra, que implica inversiones por más de US\$2.000 millones, tiene hoy un 85% de avance.

Planean nuevo tren en Chile

La comisión de Evaluación Ambiental de Santiago, Chile, aprobó el proyecto de construcción de un tren que unirá Santiago con Melipilla, localidad ubicada en la periferia de la Región Metropolitana.

“Este proyecto va a unir a ocho comunas, muchas de ellas que estaban aisladas y no eran parte del sistema de transporte público de la ciudad”, comentó el presidente Sebastián Piñera. El tren, que significa una inversión cercana a los US\$1.560 millones, va a transportar todos los años a

60 millones de pasajeros. “Para ponerlo en perspectiva, eso es más que el total de pasajeros que transporta actualmente Ferrocarriles del Estado; es casi el triple de los pasajeros que transporta el tren Santiago-Nos y, por tanto, es un cambio de verdad”, confirmó.

El recorrido considera 11 estaciones en un trayecto de 61

kilómetros, con tres vías hasta la localidad de Malloco, dos de pasajeros y una de carga; y dos hasta Melipilla, una de pasajeros y una de carga.

Los trabajos y obras comenzarán durante el 2020 con el fin objetivo que entre en operaciones hacia el año 2025, uniendo Santiago con Melipilla en 46 minutos. ■

Comenzará su construcción en el 2020 con una inversión que supera los US\$1.500 millones.



Avanza primera planta termosolar de Latinoamérica

Una inversión de US\$1.400 millones implica el primer proyecto termosolar de nuestra región; el cual se ubica en María Elena, a unos 60 kilómetros de Calama, en el extremo norte de Chile. Esta nueva fuente de energía evitará la emisión de 640.000 toneladas de CO₂ al año, lo que equivale al material emitido por 375 mil vehículos.

La planta, propiedad de Cerro Dominador, empresa perteneciente a EIG Global Energy Partners, tendrá una capacidad de generación de 110 MW y un almacenamiento térmico de 17,5 horas, lo que permitirá generar energía las 24 horas del día; siendo tales características únicas en Chile

y en Latinoamérica.

La construcción del proyecto está a cargo del consorcio compuesto por Acciona y Abengoa.

El proyecto se sumará a la planta fotovoltaica de 100 MW que ya está en operación desde febrero de 2018 y que fue construida por Abengoa, con el fin de formar un gran complejo renovable con una capacidad total de 210MW, siendo el primero en combinar ambas tecnologías en todo el continente. Cabe señalar, que el proyecto se emplaza en un terreno de 146 hectáreas, con 10.600 heliostatos que dirigirán la radiación a un receptor ubicado a 252 metros de altura.

El proyecto de US\$1.400 millones entrará en operación en 2020.



Se prevé que las obras se retomen durante este mes, luego que Cerro Dominador cierre el financiamiento del proyecto con un consorcio de bancos nacionales e internacionales.

Se espera que este proyecto entre en operación hacia mayo de 2020.

DESTACADAS

ARGENTINA Tras 28 meses de arduo trabajo se inauguró en Buenos Aires la autopista urbana Paseo del Bajo.

Este proyecto beneficiará a cerca de 15.300 conductores de camiones por día y a más de 1.500 de colectivos de larga distancia, los que todos los días ingresan al terminal de buses de Retiro con cerca de 30 mil pasajeros.

El trayecto cuenta con 12 carriles, 4 para camiones y buses, y 8 para vehículos livianos; y significaría un ahorro en costos logísticos del orden de un 46% para camiones y de un 62% para buses debido al ahorro de combustible, reducción de riesgos de accidentes y menos desgaste de piezas por circulación en pistas congestionadas. En tiempo, representa un ahorro del 70%.

Los trabajos costaron cerca de US\$670 millones, reducirán gases de efecto invernadero y creará 60 mil metros cuadrados de nuevos espacios verdes.

Vespucio Oriente para 2022

La Concesión Américo Vespucio Oriente Tramo El Salto-Príncipe de Gales es un proyecto vial que busca descongestionar Santiago de Chile disminuyendo los tiempos de traslado desde 40 a 10 minutos atravesando 5 comunas. Tamaña obra tendrá como protagonista un túnel de una extensión de 9,1 kilómetros y una inversión en torno a los US\$1.000 millones.

Se estima, que la obra se entregue en abril de 2022 y durante la presentación de la maqueta virtual definitiva del proyecto, el Ministro de Obras Públicas de Chile, Juan Andrés Fontaine anunció que el túnel será hecho como túnel minero, lo que tiene “enormes ventajas porque permite que la

construcción altere menos el tránsito, haya menos emisiones hacia la ciudad y disminuya la contaminación acústica”, dijo el secretario de Estado.

Además, al ser un túnel minero va a dejar de impactar al 85% de un parque emplazado en Avenida Américo Vespucio. “El nuevo

diseño facilitará además la conexión con el tramo Américo Vespucio Oriente 2”, especificó Fontaine, quien agregó que “no solo salvaremos el parque actual, sino que también lo vamos a rediseñar con mejor paisajismo”. Hay que destacar, que los trabajos ya cuentan con un 8% de avance.



El proyecto contempla un túnel de más de nueve kilómetros.

DESTACADAS

PARAGUAY Una fuerte caída es la que experimentó la industria de la construcción paraguaya durante el primer cuatrimestre del año. Según indicó el presidente de la Cámara Paraguaya de la Construcción (Capaco), José Luis Heisecke, el sector registró una caída del 30% en comparación con el mismo periodo del año anterior. Este negativo contexto, como era de suponer, afectó también en el aumento del desempleo y la disminución de compra de equipos.

No obstante lo anterior, Heisecke espera que la situación mejore durante el segundo semestre del año, gracias al aumento de las adjudicaciones que proyecta el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC).

Por su parte, el viceministro de Obras del MOPC, Ignacio Gómez, señaló que este año licitarán obras por USD 1.000 millones, de las cuales la mitad se lanzarán este semestre.

El sector mostró una fuerte desaceleración durante los primeros meses del año.



Uruguay adjudica proyecto ferroviario

El Ministerio de Transporte y Obras públicas de Uruguay firmó con el consorcio Grupo Vía Central (en el que participan Sacyr, Saceem, Berkes y NGE), el contrato de adjudicación del proyecto del Ferrocarril Central de Uruguay.

La obra, promovida por la mencionada cartera consiste en la rehabilitación de 273 km de la vía férrea que une la ciudad de Paso de los Toros con el puerto de Montevideo.

El consorcio será responsable del financiamiento, diseño, construcción durante 36 meses, rehabilitación y mantenimiento durante un plazo de 18 años del proyecto.

La primera etapa de obras incluye la confección de nueva



El puerto Organizado de Santos renovaría al menos dos áreas.

cartografía, ensayos de suelo y ajuste del diseño. Luego, serán instalados los obradores, habrá dos principales, y comenzará a retirarse la vía actual.

GVC ya ha cumplido la etapa inicial de la estructuración

financiera con la que desarrollará la obra, cuyo presupuesto de construcción supera los US\$820 millones. Los fondos serán aportados por BID, CAF, CAFAM y bancos privados internacionales. ■

Cae inmobiliaria en Brasil

El mercado inmobiliario de Brasil, que a lo largo de 2018 se recuperó de la crisis y fue el subsector más importante de la industria de construcción, mostró fuerte desaceleración

en el primer trimestre de 2019.

De acuerdo con los datos difundidos por la Cámara Brasileña de la Construcción esta semana, los lanzamientos de proyectos inmobiliarios cayeron un 62,5% en el 1T19 en la comparación con el trimestre inmediatamente anterior.

La caída es abrupta y señala que la recuperación brasileña de hecho sufre con lentitud y reversión de expectativas. Aunque el nuevo gobierno presente medidas que suelen generar confianza empresarial, el nivel de actividad económica sigue bajo y la perspectiva de crecimiento para este año cayó del 2,5% hacia poco más del 1%.

La construcción brasileña sigue muy dependiente del mercado de edificaciones residenciales y comerciales, dado que el sector de grandes obras de infraestructura todavía no vuelve. En este subsector, los datos sólo son positivos en comparación con el primer trimestre de 2018, antes de las elecciones y aún bajo efectos económicos muy negativos de la recesión. En comparación con dicho trimestre, el número de lanzamientos creció un 4,2%.

En la misma base de comparación interanual, las ventas aumentaron un 9,7%, pero con relación al trimestre anterior hubo una caída de un 18,9%. ■

Motor **líder en**
tecnología para
las máquinas de
construcción actuales

Cuenta con Perkins
por confiabilidad,
eficiencia y
desempeño

www.perkins.com/products

 **Perkins**[®]

EL CORAZÓN DE TODA GRAN MÁQUINA



DESTACADAS

CHILE Un aumento del 20% en las inversiones e infraestructuras fue las que anunció el Ministro de Obras Públicas de Chile, Juan Andrés Fontaine. Según el personero de gobierno existe en el país una “expansión y re-licitación de proyectos de infraestructura que servirán para apuntalar la capacidad productiva de Chile, estimulando la expansión económica tras un débil comienzo de año”.

Según Fontaine, más allá de las cifras de crecimiento, “lo que realmente importa es aumentar la capacidad productiva y para eso hay que aumentar la inversión privada en infraestructura y ese impulso ya partió hace rato”, sentenció y agregó que “se va a ir notando a lo largo del año y de los próximos años el impacto en la actividad económica que produce este fuerte impulso en infraestructura. Vamos a tomar un ritmo de crecimiento mucho mayor a lo que hemos visto en los últimos 12 meses”, sentenció.

“Dentro de la cartera de concesiones para licitar en los próximos cuatro años, que supera los US\$14.000 millones, tenemos US\$2.600 millones en 18 hospitales”, dijo el ministro. En particular, los proyectos más relevantes son la ampliación del Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez, la construcción de la autopista subterránea Américo Vespucio Oriente en Santiago y algunas re-licitaciones de carreteras. Además, aseguró que otro impulso económico, vendrá por el lado de las concesiones de cárceles.

Tren Maya generará infraestructura

El proyecto ferroviario mexicano Tren Maya planea construir 15 estaciones y cruzará los estados de Yucatán, Quintana Roo, Campeche, Tabasco y Chiapas a lo largo de 1.500 kilómetros. Su magnitud y extensión generará muchos negocios inmobiliarios. Rogelio Jiménez, Director General del Fondo Nacional de Fomento al Turismo de México, Fonatur señaló que “las estaciones del

proyecto generarán negocios inmobiliarios por más de US\$150.000 millones”.

Respecto del proyecto de infraestructura más importante de la actual administración del país, Jiménez explicó que cada estación tendrá una reserva territorial para desarrollos inmobiliarios que podrían superar las 1,000 hectáreas. Estamos buscando que todas las estaciones tengan conectividad con otros medios

de transporte. Si vinculas el tren con transporte terrestre generas un nodo con una fuerza de atracción que crea mercado y, en consecuencia, negocio inmobiliario”, expuso el ejecutivo durante un foro de la Asociación Mexicana de Capital Privado (Amexcap).

La obra que ofrecerá servicios de pasajeros, turistas y carga, será financiada con un 90% de recursos provenientes de privados y un 10% de entes públicos. “El fondo BlackRock, los bancos Goldman Sachs, BBVA y Santander han manifestado interés en participar en el proyecto donde las obras mayores comenzarán a principios del próximo año”, comentó Jiménez.



El proyecto ferroviario atraviesa cinco estados de México.

Mejoran expectativas peruanas

Un aumento en su previsión respecto al crecimiento del sector construcción es el que ha realizado la Cámara Peruana de la Construcción (Capeco). En febrero la entidad habría apostado por un aumento del 4,75% mientras que en mayo corrigió la cifra a un 6,22%. “Las expectativas de las empresas del sector construcción sobre su nivel de actividad han sido más optimistas en comparación a la percepción recogida en la anterior medición”, señaló el director ejecutivo de Capeco, Guido Valdivia.

El mayor optimismo estaría de la mano con la infraestructura privada.

Durante la presentación del 24° Informe Económico de la Construcción de Capeco, Valdivia destacó que el subsector infraestructura se expandiría 7,98% en el 2019, subiendo su anterior

proyección de 5,51%.

Las operaciones de las empresas del subsector inmobiliario se incrementarían en 6,59% este año (su previsión anterior fue de 4,69%), mientras que la actividad de los proveedores crecería 3,91% (lo proyectado anteriormente fue un 4%).

Construcción peruana crecerá un 6,2% este año.



ALCANCE SUS NECESIDADES. MÁS ALCANCE EN LUGARES DE TRABAJO ESTRECHOS.



ALTURA DE TRABAJO

32,3 m
106'



ALTURA DE LA ARTICULACIÓN

17,2 m
56'5"



ALCANCE HORIZONTAL DE TRABAJO MÁXIMO

16,5 m
54'2"



CAPACIDAD DE LA PLATAFORMA

227 kg
500lbs

JLG Industries, Inc.

1 JLG Drive | McConnellsburg, PA 17233-9533

Teléfono +1 717-485-5161 | Número gratuito en EE. UU. +1 877-JLG-LIFT | Fax +1 717-485-6417

www.jlg.com

JLG®

Perforadora Liebherr en El Salitre

En Colombia por estos días se está trabajando en la ampliación de la planta de tratamiento de aguas residuales, El Salitre, de Bogotá.

La ampliación, que espera duplicar la actual capacidad de procesamiento, encarna una importante filosofía medioambiental al plantearse la meta de reducir la contaminación del río Bogotá y reutilizar el agua tratada de forma sostenible.

Este proyecto, liderado por la Corporación Autónoma Regional de Cundinamarca (CAR), es de gran importancia

para la comunidad y el medio ambiente, ya que, una vez terminado, tratará un volumen de 7 m³ de agua por segundo e impedirá que un promedio de 450 toneladas mensuales de basuras llegue al río.

Una de las empresas proveedoras del proyecto es Botero Ingenieros, que entre otros equipos está utilizando una máquina de hincas y perforación LRB 355, de Liebherr, para los trabajos de cimentación.

La LRB 355 producirá 1.879 pilotes de cimentación con equipamiento de perforación de desplazamiento completo y perforará un total de 62.000 metros lineales en el transcurso de todo el proyecto. Los pilotes



La LB 355 trabaja a toda máquina en la ampliación de la planta de tratamiento de aguas residuales en Bogotá.

tienen un diámetro de 600 mm y alcanzan dimensiones de hasta 31 y 36 m de profundidad.

En Liebherr celebran la labor de su maquinaria, dado que “su potencia permite a Botero Ingenieros completar esta parte de las obras en tan solo ocho meses”, sostienen.

Con ello, la ampliación de la planta permitirá reducir los niveles de contaminación para que el río fluya sin problemas y expulse por sí mismo los residuos menores. Asimismo, el agua podrá reutilizarse de forma racional para el pastoreo del ganado o las actividades agrícolas de esa zona. ■

DESTACADAS

TADANO Invertrac, uno de los más importantes clientes de Tadano en Colombia recientemente adquirió tres nuevos equipos de la japonesa. Se trata de tres grúas ATF 220G-5 con capacidad para 220 toneladas. El negocio que se cerró a finales del año pasado en Colombia y durante Bauma pasado (en abril, en Alemania) se realizó una ceremonia por la adquisición.

La principal actividad de Invertrac es la prestación de servicio de logística y transporte de carga, así como la distribución de combustible y ya cuenta con equipos Tadano tales como ATF 110G-5, GR 100XL-2.

Potain celebra a distribuidor

La marca de grúas torre de Manitowoc, Potain, celebró los más de 10 años de buena relación con su cliente peruano ETAC Perú. De acuerdo con Manitowoc, ETAC ha sido fundamental para la expansión de las grúas Potain

en Sudamérica. ETAC presta servicios en Perú, Colombia y Chile. La empresa se dedica a la venta y arriendo de grúas.

Para representar la felicidad de la asociación con ETAC, el vicepresidente para Sudamérica de Manitowoc Cranes, Cristián

Galaz, entregó una placa en homenaje al gerente general de ETAC, Carlos Villacorta, durante Bauma 2019.

“Estamos felices de tener ETAC Perú como nuestro asociado en Sudamérica para renta y venta de las grúas torre Potain. Recientemente, la empresa ha adquirido seis nuevas grúas Potain y un Grove GMK5250L. Estamos entusiasmados con el futuro de nuestra asociación”, dijo el representante de Manitowoc. ■



ETAC Perú hace más de diez años arriendo y vende grúas de la compañía.

Empresas Randon anuncian nuevo CEO

Empresas Randon, conglomerado brasileño que fabrica principalmente remolques y semirremolques para camiones, pero además tiene fabricación de tradicionales retroexcavadoras, anunció sucesión en su comando. A partir de ahora, Daniel Randon será el presidente y CEO de la compañía, en reemplazo de David Randon, que estaba en este cargo desde 2009.

Daniel es uno de los cinco hijos del fundador Raul Randon, y desde hace 20 años se desempeña en distintas áreas de la empresa familiar.

“Asumo la presidencia con el compromiso de preservar el legado y los resultados alcanzados. Nuestro



Daniel Randon (izq) reemplazará a David Randon (der).

crecimiento futuro será soportado por el aumento de la rentabilidad, por la consolidación de nuevas alianzas y por el fomento a la innovación en todas las áreas de la empresa”, dijo el nuevo presidente y CEO.

Ingeniero mecánico de

profesión, Daniel Randon estudió un postgrado de Gestión y Finanzas en la Universidad de Chicago. Además de la actividad en la empresa, él la representa en la federación de las industrias del estado de Rio Grande do Sul y otros gremios empresariales. ■

JCB optimista para 2019

El fabricante inglés de equipos y maquinaria para la construcción, JCB, cree que el mercado de máquinas en Brasil este año alcanzará las 16.000 máquinas dada la gran cantidad de licitaciones y otras grandes obras en el país.

“El año pasado produjimos 1.600 máquinas, todavía estamos lejos de una operación en azul, pero el país tiene potencial para 60.000 a 80.000 máquinas al año”, afirmó José Luís Gonçalves, presidente de JCB para Latinoamérica. De hecho, el ejecutivo fue enfático al sostener que “si se aprueba la Medida Provisional 868, que se refiere al marco regulatorio para saneamiento, serán necesarias 30.000 máquinas por año, solo para ese sector”.

Cabe destacar que la compañía invirtió más de US\$12 millones durante los últimos tres años y según Gonçalves, deberían anunciarse aún nuevas inversiones hacia junio. “Los próximos tres años creemos que serán de crecimiento para Brasil (...) nuestro plan es comenzar a producir en nuestra fábrica otros ocho modelos en los próximos tres años”.

Además, reveló que JCB espera traer dos modelos más para producirse en Brasil y ya está programada una inversión que bordea los US\$2 millones para la nacionalización de los equipos. “Hoy, fabricamos cuatro máquinas en Sorocaba, de las cuales derivan una

cartera de doce modelos. Además, se importan otros 16 modelos de máquinas”, comentó el ejecutivo.

Vale mencionar que la empresa pretende producir 2.800 equipos en 2019 en Brasil. ■

DESTACADAS

MOVIMIENTO DE TIERRA

Las ventas mundiales de maquinaria de movimiento de tierras en 2018 se aceleraron bruscamente, alcanzando un crecimiento del 23%, según los datos producidos por Prometeia, para la feria italiana SaMoTer. Este aumento significa que las ventas de estos equipos superaron el millón de unidades.

Este resultado récord se debió a una combinación de varios factores, incluidas las inversiones en construcción en una escala global de más US\$7.900 millones.

En la mayor parte del mundo, el mercado registró un crecimiento de dos dígitos, alcanzando nuevos *peaks* históricos en EE.UU. (36%), India (48%), China (35%) y el resto del mundo (20%).

El mercado se caracterizó por un crecimiento sostenido y generalizado de todo tipo de equipos. Por ejemplo, las excavadoras experimentaron un crecimiento del 25%, las miniexcavadoras del 15%, las cargadoras de ruedas crecieron un 19% y las minicargadoras compactas un 41%.



Este año la empresa espera fabricar 2.800 equipos en Brasil.

DESTACADAS

SOCOVESA El alto grado de diversificación, el buen reconocimiento de marca que Socovesa logra a través de sus filiales, además de su participación de mercado en el mercado de las viviendas, han relevado a Socovesa en la categoría BBB+ para el International Credit Ranking, lo que significa que cuentan con una suficiente capacidad de pago del capital e intereses en términos y plazos pactados; eso sí la calificación señala que es susceptible de debilitarse ante posibles cambios en el emisor en la industria a la que pertenece.

“En nuestra opinión, la empresa ha logrado mantener su fortaleza financiera en un nivel adecuado de acuerdo a su escala de operaciones, lo que igualmente justifica la ratificación del rating asignado. Si bien durante 2018 disminuyó la facturación y aumentó el stock de deuda, la compañía no evidenció impactos significativos en sus indicadores de endeudamiento y cobertura, los que continúan dentro de sus rangos históricos”, aclararon desde ICR Chile.

Cosapi y SK ganan contrato minero

Cosapi y Sigdo Koppers se adjudicaron las obras de ampliación de la planta concentradora del proyecto minero Quebrada Blanca Fase 2.

El proyecto, ubicado en el extremo norte de Chile, espera contar con una producción de cobre de más de 300 mil toneladas al año,

durante los primeros 5 años de vida del yacimiento. Esta iniciativa está inserta dentro de los 20 principales productores de cobre a nivel mundial y se encuentra a cargo de Teck Resources Limited, el cual posee una participación indirecta e 60% de la Compañía Minera Teck

Quebrada Blanca S.A. Mientras que Sumitomo Metal Mining y Sumitomo Corporation tienen una participación indirecta colectiva del 30% en el proyecto del norte chileno. ENAMI, organismo estatal chileno, por su parte cuenta con el 10% restante de participación no financiera en QBSA.

El alcance del proyecto chileno, en el que participa Cosapi, consiste principalmente en obras civiles, instalación electromecánica de las áreas de flotación, espesadores, remolienda, planta de molibdeno e instalación del sistema de tuberías de servicios, entre otros.

Para Cosapi estas obras representan su retorno a los proyectos mineros chilenos. ■



Las obras tienen un plazo de 24 meses y crearía casi 1.000 puestos de trabajo.

ICSK gana por sustentabilidad

La empresa constructora Ingeniería y Construcción Sigdo Koppers (ICSK) recibió el Premio Empresa Sostenible, dentro de la categoría Gran Constructora. El galardón fue anunciado durante el

Desayuno Anual de la Cámara Chilena de la Construcción

El reconocimiento fue entregado por el ministro de Obras Públicas, Juan Andrés Fontaine y el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Patricio Donoso, a Juan Eduardo Errázuriz, Ppresidente ejecutivo de Sigdo Koppers y a Sandro Tavonatti, gerente general de ICSK. “Es un honor recibir este premio, que nos indica que avanzamos por el camino correcto y es un incentivo para seguir trabajando por el crecimiento sostenible de la compañía, manteniendo una relación cercana con nuestros clientes y proveedores,

respetando el medio ambiente, las comunidades y a nuestros colaboradores”, afirmó Tavonatti.

Como parte de la postulación de ICSK, la constructora fue evaluada en los ámbitos de gobernanza, capital humano, seguridad y salud laboral, cadena de valor, medioambiente y comunidad e innovación y productividad.

Cabe destacar que, adicionalmente, ICSK también obtuvo una distinción por buenas prácticas en el ámbito de capital humano, reconocimiento que se entregó en la Asamblea Nacional de Socios de la Cámara Chilena de la Construcción. ■



El galardón fue anunciado durante el Desayuno Anual de la Cámara Chilena de la Construcción.

NUEVA SERIE
X3E

DESCUBRE LA EVOLUCIÓN. CONOZCA LA NUEVA SERIE X3E.



RemoteCARE
Sistema de seguimiento y telemetría satelital

Excavadoras de alto desempeño con ahorro de combustible y alta productividad.

MAYOR DURABILIDAD: BRAZO Y PLUMA HEAVY DUTY

SISTEMA HIDRÁULICO MÁS EFICIENTE

CABINA ROPS/FOPS Y MÁS AMPLIA

SISTEMA DE DOBLE FILTRADO DE COMBUSTIBLE CON SENSOR DE NIVEL DE AGUA, PRE-FILTRADO DE AIRE CICLÓNICO Y FILTROS DE AIRE DOBLES CON SENSOR DE OBSTRUCCIÓN

BOMBA DE COMBUSTIBLE DE AUTO LLENADO











MONITOR FRONTAL LCD 7" Y CÁMARA TRASERA

MÁS EFICIENCIA Y ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE - MOTORES **ISUZU**

MAYOR DURABILIDAD: NUEVO BASTIDOR MÁS REFORZADO CON RODILLOS Y CADENAS SELLADAS

FÁCIL ACCESO A PUNTOS DE MANTENIMIENTO

CONOZCA A SU DISTRIBUIDOR MÁS CERCANO:
www.lbxco.com

- | | | |
|---|---|---|
|  Brasil |  Puerto Rico |  Colombia |
|  México |  Argentina |  Ecuador |
|  Guatemala |  Bolivia |  Paraguay |
|  Honduras |  Chile |  Venezuela |

Link-Belt

EXCAVATORS



Epiroc presenta solución digital para perforadoras

La compañía lanzó la quinta generación de su Sistema de Control RCS.

El fabricante sueco y parte de Atlas Copco, Epiroc, lanzó al mercado la quinta generación del Sistema de Control (RCS) para su línea de perforadoras Pit Viper. El RCS5, expresaron desde la fabricante de maquinaria para la minería y

construcción, es un paso más hacia la minería autónoma.

En palabras de Tyler Berens, Gerente de la división de Soluciones de Perforación de Epiroc, “varias nuevas características se incluyeron en el RCS 5, tales como: comunicación entre máquinas, compartición de actualizaciones del plan de perforación en tiempo real, angulación automática de la torre y cámara integrada con visión avanzada”.

Además, el menú de comandos es intuitivo y “crea una experiencia amigable tanto en las operaciones remotas, como a bordo de la perforadora, resultando en un aumento de la productividad”, afirmó el ejecutivo.

El nuevo diseño facilita la concentración del operador en la tarea que está realizando, permitiendo alternar fácilmente las pantallas en un entorno organizado y

dinámico. “Además, el RCS 5 también trae el Drill Plan Generator (DPG), el cual permite crear y editar planes de perforación de forma rápida y fácil, ya sea a bordo de una Pit Viper o desde una ubicación remota”, sentenció Berens. Además, según la compañía, el nuevo monitor de perforación muestra el seguimiento de nivel de profundidad en tiempo real y tasa de penetración con histograma. ■

DESTACADAS

BAUER El grupo Bauer ha anunciado ingresos por €410,9 millones en el primer trimestre, un aumento del 10,8% en los resultados de la compañía en 2018.

Los ingresos por ventas totales aumentaron un 7,4% a €341,9 millones, mientras que sus ganancias antes de intereses e impuestos cayeron a €10,5 millones. Sin embargo, el grupo informó que sus ganancias después de impuestos fueron de €5,1 millones, una mejora con respecto a la cifra del año pasado de €5,8 millones.

No obstante lo anterior, la cartera de pedidos de Bauer registró una caída interanual de poco más de €1.020 millones, aunque la compañía señaló que todavía era algo mayor que a fines de 2018.

Bobcat lanza control remoto

Bobcat está lanzando un nuevo sistema de control remoto para sus cargadoras compactas, que permitirá a los operadores salir de la cabina y controlar la máquina a distancia.

El nuevo sistema Plug & Play será compatible con los modelos de cargadoras (de ruedas y con orugas) compactas Bobcat, equipados con los controles de joystick seleccionables de la compañía.

Según Bobcat el sistema permite a los operadores ver directamente el progreso del trabajo y aumenta la versatilidad de los cargadores cuando trabajan con accesorios, como zanjadoras y sierras de ruedas, donde el operador

necesita específicamente conducir hacia atrás.

Los operadores que trabajan en entornos de demolición y reciclaje se beneficiarán de una mejor salud y seguridad dado que el sistema permitirá a los operadores trabajar a distancia, lejos de la suciedad, el polvo,

el ruido y los materiales peligrosos o tóxicos que maneja el cargador.

El nuevo sistema Plug & Play incorpora una solución remota de radio industrial fácil de llevar que se puede montar y desmontar en las máquinas en cuestión de minutos. ■



El sistema Plug & Play será compatible con cargadoras compactas de la marca.

HITACHI



**EFICIENCIA.
FIABILIDAD.
DURABILIDAD.**

HitachiConstruction.com

VERSATILIDAD Y CONFIANZA PARA PRODUCIR MÁS.

G/PAC



Volvo presenta su más nueva solución para ayudarle con el trabajo pesado. La **Excavadora EC210DL** ofrece más confort y visibilidad al operador sin dejar de presentar resultados. El motor Volvo D5E económico y potente cuenta con el nuevo sistema Eco y un moderno sistema hidráulico que facilita el mantenimiento. La fuerza de trabajo es mucho mayor con el brazo y la pluma para cargas pesadas que realizan las tareas de manera más eficiente y segura.

www.volvoce.com

Volvo Construction Equipment
Building Tomorrow



Una nueva sociedad

Concreto Latinoamericano será el *show guide* oficial para Concrete Show.

La revista **Concreto Latinoamericano** será el *show guide* oficial de la 12ª versión de Concrete Show, el evento comercial del sector de concreto y cemento más importante en América Latina, que se llevará a cabo entre el 14 y 16 de agosto en São Paulo.

Con la asociación, concretada por Marcia Gonçalves, gerente de eventos y Áline Ruzante, gerente de marketing de Informa Exhibitions, y Wil Holloway, VP de ventas de KHL Group, Wil Holloway, Informa Exhibitions, apuesta por un vehículo de alcance regional para hacer que

Concrete Show sea un evento aún más internacional.

La 12ª edición de Concrete Show será el signo de la recuperación del sector de construcción en Brasil, y enviará una señal de confianza al empresariado tanto en el país como al resto de Latinoamérica. Cabe mencionar que ésta será la primera versión de Concrete Show luego de la asociación con la World of Concrete, principal feria de concreto, cemento y albañilería en el mundo.

En su rol de *show guide* oficial, **Concreto Latinoamericano** llevará a



Marcia Gonçalves y Áline Ruzante, de Informa Exhibitions, sellan el acuerdo con el VP de ventas de KHL Group, Wil Holloway.

sus miles de lectores en toda América Latina, en español y en portugués, todo lo necesario para disfrutar de la visita a la feria, con un completo listado de empresas participantes y sus productos y servicios. Además, en nuestro newsletter

digital presentaremos otras informaciones adicionales.

Si su empresa desea avisar en el *show guide*, contacte a Milena Jiménez en el correo milena.jimenez@khl.com, o por el teléfono +56 9 89290246.

CLA está preparando nuevos rankings

Como todos los años, CLA está preparando dos interesantes rankings enfocados sólo en el mercado latinoamericano, los que se han convertido en una útil herramienta para la industria y sus actores conociendo un poco más sobre las dimensiones de sus áreas y el peso específico de sus empresas.

Queremos invitar a todas las empresas a que participen en

estos importantes listados y así convertirlos en puntos de referencia aún más fuertes.

CLA50

En su primer año de publicación, **Construcción Latinoamericana** lanzó su CLA50, listado con las 50 principales empresas constructoras de América Latina y que este año se actualizará considerando el volumen de ingresos de las empresas durante el ejercicio de 2018.

Por noveno año consecutivo CLA generará este listado que sin duda será de gran valor, no sólo para las propias empresas participantes, que podrán conocer su posición dentro del mercado latinoamericano, sino que también para



inversionistas, compañías de ingeniería, consultores y lectores en general.

LATAM RENTAL

Por cuarto año las revistas de la casa editorial KHL, CLA e **International Rental News (IRN)** se unen para lanzar una encuesta con las mayores empresas de alquiler de equipos en América Latina.

La encuesta Latam Rental

listará a las principales empresas de alquiler en la región, desde México hasta Argentina, incluyendo El Caribe. La encuesta se basa en los ingresos de alquiler en el ejercicio 2018.

Si usted es dueño u ocupa cargos directivos en cualquier empresa constructora de América Latina, su participación es bienvenida. Asimismo, si usted representa a alguna empresa de alquiler con operaciones en la región, no dude en ponerse en contacto con al editor de CLA, Cristián Peters, al correo cristian.peters@khl.com.

No pierda la oportunidad de figurar entre las más destacadas empresas de América Latina y participe en los rankings elaborados por CLA.



América Central no está en el mejor pie y busca formas de crecer.

Reporta **Cristián Peters**, desde Centroamérica.

Región en problemas

El clima en América Central no es el mejor de todos. Si bien el sol inunda las calles y la temperatura es más bien agradable, el clima social, político y económico de países como Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, dejan mucho que desear.

CLA viajó por la región para conocer de cerca y en directo la situación de esta región central del continente (sin considerar

Panamá, dado que se verá por separado en una edición futura).

DÉFICIT

Lamentablemente no es difícil sacar una radiografía casi inmediata a la infraestructura vial de estos países y luego de manejar algunos kilómetros en diversas localidades, no sorprende que un reciente estudio: 'Logros y desafíos de la integración

centroamericana: aportes de la CEPAL', señale que "para hacer frente a la demanda esperada en el período 2016-2030, deberían invertir anualmente alrededor del 2,2% de su PIB en infraestructura del transporte, incluido el gasto en mantenimiento y reparaciones rutinarias de las obras".

Solo dos países están cercanos a cumplir esta necesidad. Entre 2008 y 2015 la inversión promedio en infraestructura para

MECO SIGUE CRECIENDO

La empresa constructora más importante en América Central es, sin dudas, la costarricense Constructora Meco. La empresa figura entre las 10 principales contratistas de América Latina según CLA50.

Carlos Cerda, presidente de la empresa, comenta que la construcción en Costa Rica en 2018 fue un período un poco lento "y así ha sido en los últimos años porque hemos tenido carencia de proyectos importantes en infraestructura. Estamos esperando que con este nuevo gobierno (que asumió hace algo más de un año), que ha prometido arrancar obras importantes como la carretera a San José, la ampliación de la ruta 27 y algunas APPs, se reactive el sector. Es un gobierno muy proactivo y ha desarrollado harta infraestructura, por eso los constructores tenemos bastantes esperanzas de que en un plazo corto

tengamos obras importantes ejecutándose".

Una de las APPs la presentó Constructora Meco, un proyecto para la autopista San José-Cartago, obra que demandaría inversiones entre US\$500 y US\$600 millones y que ya lleva un periodo de análisis de casi tres meses. "Esperamos que en prácticamente 30 días (a mediados de junio) tengamos una respuesta del gobierno, para luego tener un plazo de seis meses para tener listo diseños y cartel de licitación. Si ésta no es ganada por nosotros se nos pagan los gastos", explica el ejecutivo, a la vez que comenta que en Costa Rica falta una modificación a la ley de APP, porque no es muy atractivo hacer todo el gasto sin tener una real

ventaja frente a otros competidores.

EN PARTICULAR

Constructora Meco comenzó su internacionalización en 1992 y hoy está presente con oficinas permanentes desde El Salvador hasta Colombia. El país cafetero ha sido la última incursión de la compañía y es hoy su mercado más importante. De hecho, según adelanta Cerda, "creemos que la base corporativa, en unos (cuatro) años más, va a ser desde Colombia".

La compañía también estaría lista para dar pasos firmes en Perú. "A finales de este año o comienzos del otro ya estaríamos 'operativos' en Perú. Ya tenemos la empresa y hemos participado en licitaciones, pero sin

La empresa tiene una amplia cartera de proyectos en América Central.





El Proyecto Corredor vial San José-Caldera, en Costa Rica, demandará inversiones por sobre los US\$300 millones.

“ Deberían invertir anualmente el 2,2% de su PIB en infraestructura del transporte. ”

sobre todo con las zonas rurales y más alejadas de las grandes urbes, puesto que vastas zonas del territorio aún poseen dotaciones de infraestructura económica disímiles, con tiempos de tránsito muy altos o servicios ineficientes e inseguros debido a la escasa infraestructura disponible”, comenta el informe

Y es que no cabe duda de que la inversión en infraestructura va directamente ligada con el aumento de la probabilidad de mejorar la productividad y alcanzar niveles de ingreso per cápita más altos.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) abordó en su informe ‘Construir oportunidades para crecer en un mundo desafiante’, el tema de los beneficios de las inversiones en infraestructura y su influencia en el aumento de la

productividad en los países de la región. Según el estudio, “se estima que un aumento del 1% en la productividad del transporte aumenta la productividad en la agricultura en un 1,2%, se estima que un aumento del 1% en la productividad de electricidad, gas y agua aumenta la productividad en la agricultura en un 0,5%. En el caso de las manufacturas, se estima que un aumento del 1% en la productividad de la construcción aumenta la productividad en un 0,42%”.

Pero lo que en el papel parece lógico y de Perogrullo, no es fácil de llevar a cabo y las realidades de los países centroamericanos son diversas.

FORTALECIENDO ÉTICA Y APPS

La construcción guatemalteca ha enfrentado cuatro grandes desafíos en los últimos años, de acuerdo con Janio Rosales, director >



La empresa tiene un patrimonio de más de 2.500 equipos pesados.

el transporte en Honduras fue de un 2,21% del PIB y Nicaragua invirtió un tímido 1,99%. No obstante, en República Dominicana el volumen de inversión fue de solo un 1,32% del PIB, en Costa Rica del 1,25%, en Guatemala del 1,23%, y en El Salvador alcanzó un 0,93%. Inversiones que son a todas luces insuficientes para la magnitud del déficit en la región. “Preocupa especialmente la falta de inversiones para mejorar la conectividad con el territorio,

Carlos Cerda Araya, presidente de Constructora Meco.



agresividad todavía”, advierte.

La internacionalización ha sido un factor clave. De los US\$690 millones generados en 2018, alrededor de un 75% corresponde a ingresos fuera de Costa Rica. Para este año, Cerda espera una facturación cercana a los US\$760 millones.

La compañía tiene dos grandes ventajas para enfrentar las crisis internas que cualquiera de los países en los que está presente pudieran tener: su fuerte alineación con el sector privado y su diversificación.

Constructora Meco es una empresa transversal y está integrada desde la materia prima hasta la construcción. Es una gran productora de agregados (la mayor de Costa Rica y con una capacidad de producción global de 5 millones anuales), productora de concreto premezclado y de

prefabricados. Líneas de negocios que la compañía busca replicar en los cinco países en los que está presente. “De hecho, en Colombia ya estamos empezando a abrir las primeras canteras. Eso nos da un dinamismo mayor, estar presente como constructora y productora

de agregados”, define el ejecutivo.

También cuenta con una rama de alquiler. Meco tiene más de 2.500 equipos pesados y aprovecha de arrendar en países como Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Este concepto explicaría alrededor del 10% de la facturación.

Pero Cerda es enfático al recalcar que el principal patrimonio de la empresa son sus 7.000 colaboradores a través de los cuales la compañía puede darse el lujo de estar desarrollando 118 obras actualmente. “Estamos operando proyectos por US\$3.000 millones, y nos faltan por facturar US\$1.200 millones”, señala.

BUROCRACIA

El presidente de Meco ha puesto especial énfasis en los controles de la empresa, aspecto que se ha potenciado luego de los escándalos de corrupción que hubo en la industria. “Tenemos un gobierno corporativo implementado, una junta externa. Con todo lo que ha pasado en el mercado de la construcción Meco decidió implementar compliance (función independiente que identifica, asesora, alerta, y reporta riesgos normativos) y tenemos a Deloitte trabajando desde hace un año”, dice.

La aplicación de estas nuevas medidas hará a la empresa algo más lenta y algo más cara, “pero a futuro hacer un activo valioso de la compañía y nos va a dar ventajas competitivas”, finaliza el ejecutivo.

Confiabilidad en Acción



ACELERANDO EL DESARROLLO DE AMÉRICA LATINA ▷▷

Siempre listos para trabajar.

La confianza es algo que se construye con el tiempo.

SDLG se enorgullece de estar desde hace una década ofreciendo una gama completa de equipos con calidad, fácil mantenimiento y robustez para las obras en toda América Latina. Un compromiso asumido que crece cada día más con una Posventa fuerte, una red de distribución con amplia cobertura, disponibilidad de repuestos y todo lo que usted necesita para que sus equipos estén así: **siempre listos para trabajar y seguir adelante.**



Conozca toda la línea SDLG:



Cargadoras



Excavadoras



Motoniveladoras



Rodillo



Retroexcavadora

www.sdlgla.com



CPAC

ejecutivo de la Cámara Guatemalteca de la Construcción: mejorar la transparencia en la inversión pública, fortalecer la inversión privada de infraestructura, la tramitología de licencias de construcción y reducir el déficit habitacional de Guatemala.

“En este sentido, la Cámara tiene como objetivo aumentar la participación del sector construcción en la economía nacional, por ello, como parte de nuestro plan estratégico hemos emprendido acciones concretas para superar todos estos retos”, dice el ejecutivo.

TOMANDO ACCIONES

En 2018 se actualizó el código de ética de la entidad, se implementó una plataforma de denuncias, se presentaron observaciones técnicas sobre reformas a la Ley de Compras y Contrataciones del Estado, y se propuso la conformación de un Sistema Integral de Adquisiciones del Estado, con el fin de fomentar el aumento en la inversión en infraestructura de Guatemala.

“En el caso de inversión privada en infraestructura, me gustaría resaltar que Cámara Guatemalteca de la Construcción es miembro del Consejo Nacional de Alianzas para el Desarrollo de Infraestructura Económica (CONADIE), por ello, como institución estamos comprometidos en el impulso de proyectos de alianzas público - privadas en el país”, señala Rosales.

“La utilización del modelo de APPs es vital para aumentar la inversión en infraestructura, vemos cómo en países de América Latina este modelo ha sido exitoso a tal punto, que de acuerdo

Janio Rosales,
director ejecutivo
de la Cámara
Guatemalteca de
la Construcción.



Los pocos proyectos activos que tiene Nicaragua son, en su mayoría, comandados por el Estado.

con el Banco Mundial (BM), luego de una década la región de América Latina y el Caribe ha registrado inversiones que superan los US\$360.000 millones en alrededor de mil proyectos de infraestructura bajo esta modalidad. Definitivamente son una opción, es necesario que se utilice de mejor forma esta figura en el país”, añade.

Cabe destacar que actualmente la agencia para APPs, ANADIE, cuenta con un portafolio de seis proyectos publico privados con inversiones que superan los US\$1.500 millones. El primer proyecto adjudicado en esta modalidad es la autopista de Escuintla a Puerto Quetzal, la cual contará con una inversión aproximada de US\$80 millones.

Con todo, las esperanzas son positivas. El sector construcción creció un 3,6% durante 2018, lo cual representó el segundo mayor crecimiento de la década, y según estimaciones del Banco de Guatemala, este año el sector crecerá un 4,9%.

Se estima que el sector construcción guatemalteco tiene un impacto del 4% en el PIB nacional. “Asimismo, de acuerdo con el estudio, ‘Huella Económica del Sector Construcción’ por cada Q100.00 facturado, Q55.30 se destina a ventas y PIBs de

otros sectores. Por lo que, el impacto del sector construcción en la economía nacional es bastante elevado. Creemos que con la aprobación de la Ley de Tasa Interés Preferencial y con el aumento de la inversión privada en infraestructura el impacto en el PIB será mayor”, finaliza Rosales.

DE CAPA CAÍDA

Un país que ha sorprendido por el impacto profundo de la crisis que vive actualmente, es Nicaragua, el país está experimentando una durísima crisis política que se refleja claramente en el aspecto social y económico del país.

Y la industria de la construcción es una de las ramas más golpeada por esta situación. De hecho, de acuerdo con los expertos, sólo en el año 2019 el sector va a caer alrededor del 75%.

Esto lo confirma Carlos Toruño, gerente general de la empresa nicaragüense de agregados y concreto premezclado, Proinco. “Podría decirse que, en términos de construcción, la inversión privada cayó a casi cero. La construcción de viviendas, de la que hay un gran déficit, en tanto, también cayó completamente (...) Nosotros como como

“ La Cámara tiene como objetivo aumentar la participación del sector construcción en la economía nacional y por ello hemos emprendido acciones concretas. ”

FORTALECIÉNDOSE

Honduras está realizando grandes esfuerzos para mejorar su infraestructura productiva, y como herramienta para el desarrollo está aplicando una serie de APPs, especialmente para la ejecución de proyectos viales, portuarios y aeroportuarios.

Según define la Comisión para la Promoción de la Alianza Público-Privada (Coalianza), “los esfuerzos de inversión se enmarcan en la visión gubernamental de convertir al país en uno de los principales centros logísticos del continente, aprovechando su ubicación geográfica en el corazón de Centroamérica, facilitando el transporte de personas, mercaderías, bienes y servicios, tanto a nivel nacional como regional”.

Es así como el país tiene actualmente una cartera de 15 proyectos de más de US\$500 millones. Estos son proyectos en los cuales no se han realizado estudios y se encuentran en espera para luego entrar a “Proyectos en Estructuración”.

Salvo el dragado, construcción y canalización del Borda en el río Tocoa, todos los otros proyectos son relativos a la infraestructura vial.

El más importante de ellos es la carretera La Ceiba - Trujillo - Puerto Castilla, iniciativa que busca la construcción y pavimentación con carpeta asfáltica de esta carretera de 178 km. El monto estimado de inversión, según Coalizanas, sería de unos US\$176 millones.



El proyecto de modernización de la autopista Florencio Castillo es una iniciativa privada impulsada por Constructora Meco.

crecimiento que a juicio de Esteban Acón, presidente de la Cámara Costarricense de la Construcción, no ha sido nada fácil y que viene más que nada influido por desarrollos iniciados el año anterior.

Según el dirigente, “el año pasado fue un año de gran incertidumbre, marcado por el cambio de gobierno y por la discusión política en torno a la Ley de Fortalecimiento de las Finanzas Públicas”. Cabe recordar que en Costa Rica no existe el IVA y recién se comenzará a aplicar desde julio próximo.

“La incertidumbre persiste porque el reglamento que viene con la Ley, no existe. No sabemos los pormenores”, dice Acón. Lo que sí se ha podido discutir es una aplicación gradual para la industria de la construcción, por lo que el primer año el sector seguirá exento de IVA, el segundo aplicará un 4%, el tercero un 8%, hasta empatarse con el resto de los servicios a un 13% el cuarto año.

“Esto quedó en la ley, pero no quedó de lo mejor redactado y está sujeto a >

productores y como empresa al servicio de la industria hemos notado ese golpe”, aunque advierte que afortunadamente la empresa ha podido resistir en buen pie la situación, y sigue funcionando a un 75% de su capacidad instalada de trituración, que asciende a los 80.000 m³ mensuales.

En lo que se refiere a la producción de concreto pre-mezclado, Toruño explica que Proinco ha podido subsistir gracias a alianzas estratégicas como la realizada con Cemex. “Ellos proveen el cemento, nosotros los equipos y amabas empresas podemos seguir produciendo y abasteciendo a nuestros clientes”, explica el ejecutivo. “Si no fuera por esta alianza, yo hubiera cerrado la planta de concreto premezclado, que es básicamente el área que más flujo da a la compañía”.

Nicaragua se ha vuelto un problema país, y tiene alto riesgo país tanto en organismos multilaterales como como todo

el sistema financiero que se mueve a nivel internacional. Hay un gran déficit a nivel nacional debido a un aspecto fundamental: la falta de crédito.

Lo peor de todo, según es el ejecutivo, es la incertidumbre de la situación dado que no se sabe cuánto podrá durar la crisis.

“Actualmente existe un diálogo nacional, todos tenemos esperanzas en que se diálogo fructifique, que podamos encontrar una solución política, porque mientras no se resuelva la situación política, no habrá solución en la parte económica ni en la parte social”, finaliza.

MÁS APPS

En términos de metros cuadrados construidos, el sector construcción de Costa Rica creció un 2,3% durante 2018,

“ Nicaragua tiene alto riesgo país tanto en organismos multilaterales como como todo el sistema financiero internacional. ”



Carlos Toruño, gerente general de la empresa nicaragüense de agregados y concreto premezclado, Proinco.

A LONG WAY TOGETHER



SR 41

EARTHMAX

RADIAL OTR TIRES

- *Carcasa All Steel*
- *Larga duración de la banda de rodadura*
- *Excelente tracción*
- *Estabilidad superior*
- *Cinturones de acero*



Chetan Ghodture
Balkrishna Industries Ltd, India
Email: chetang@bkt-tires.com
Mobile: +917021000031

bkt-tires.com
in f t v o

BKT
GROWING TOGETHER

interpretación del ministerio de Hacienda”, advierte.

La preocupación del gremialista es, por un lado, porque cualquier tipo de aumento tributario de este tipo afecta la economía de un país en sus inicios por el efecto ajuste. Si a eso se le suma la sensibilidad del sector construcción al aumento de las tasas impositivas, el escenario puede ser muy negativo. Es un hecho que “el sector privado, que es el que lleva la batuta en el sector, está a la espera que se aclaren los ‘doblados’ y en este momento hay mucho proyecto en stand by”, dice Acón.

PERDIENDO COMPETITIVIDAD

Este escenario no ayuda al mejoramiento costarricense y lo peor de todo es que de acuerdo al Índice de Competitividad del Fondo Monetario Internacional, Costa Rica es de los países con mayores déficits en infraestructura, rankeado en el número 78 de un total de 140 naciones analizadas. Los índices más dramáticos en vialidad, ubicando en el puesto 111 en conectividad y 124 en calidad. “Hay mucho por hacer y el problema no es la obtención de fondos,

“ El año pasado fue un año de gran incertidumbre, marcado por el cambio de gobierno.”



Esteban Acón,
presidente
de la Cámara
Costarricense de
la Construcción.

que están; o las empresas, que también están presentes, lo que está fallando es la parte gestión”, indica Acón.

En este aspecto en particular el dirigente destaca el plan de inversiones por US\$3.000 millones que mantiene el gobierno para su gestión en la ejecución de 17 proyectos viales, sin embargo, el personero destaca

la necesidad de contar con una agencia técnica que regule e impulse las APPs. Acón destaca la necesidad de contar con más iniciativas privadas, como la propuesta por Meco (San José-Cartago), “sí logran posicionar esta iniciativa y el gobierno la acoge e impulsa, seguramente otros van a sumarse”, augura. ■

LISTO. FABRICA TU PROPRIO CONCRETO. EN CUALQUIER OBRA.

PLANTAS TODO TERRENO CARMIX. LA MEJOR PRODUCTIVIDAD AL MENOR COSTO EN LOS PROYECTOS MAS EXIGENTES.

NUMBER ONE FOR SATISFACTION SINCE 1976

YouTube facebook.com/metalgalante.carmix METALGALANTE S.p.A. Via A. Volta 2 - Noventa di Piave (Venezia) ITALY **carmix.com**



Wacker Neuson - all it takes! Este es el compromiso que la firma alemana asume con sus clientes en todo el mundo, gracias a su extensa gama de equipos ligeros y máquinas compactas para la **construcción, minería y agricultura**; repuestos y servicio post-venta. Con 10 centros de producción a nivel mundial, desarrollamos equipos de alta calidad y productividad, con un menor costo de operación.

Presentes en todo Latinoamérica y el mundo con una red de distribución de más de 5200 socios.

¡Contacte ahora mismo al distribuidor Wacker Neuson de su país!

contacto@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com



**WACKER
NEUSON**

all it takes!

Excavadoras son sinónimo de obras.
Desde siempre hasta su momento más
tecnológico, son un equipo símbolo.
Reporta **Fausto Oliveira**.

Hitachi recientemente
lanzó el modelo EX1200-7.

Hacia abajo

Las excavadoras se utilizan comúnmente en varios sectores, incluidos la construcción, la minería, la agricultura y la industria forestal, sólo por mencionar algunos. Sin embargo, es la construcción su principal demandante, con alrededor del 70% del mercado, por lo que no extraña que una excavadora sea un sinónimo visual de construcción. Edificios, metros, carreteras, túneles, puertos, etc., cada trabajo de construcción es testigo del poder de las máquinas de excavación de tierra, sean modernas o antiguas.

Dado lo anterior, no sorprende la gran cantidad de equipos nuevos e interesantes soluciones que surgen entre las excavadoras más recientemente lanzadas al mercado.

IMPERIO JAPONÉS

Cuando a excavadoras se refiere, Japón destaca con muchas marcas tradicionales.

Apostando por aplicaciones tanto en construcción pesada como minería, Hitachi recientemente lanzó el modelo EX1200-7, que complementa la nueva línea EX-7 que antes ya había introducido los modelos EX2600-7 y EX5600-7.

La nueva EX1200-7 es la más pequeña

de la línea, y por eso puede aplicarse a la construcción. “Se trata de nuestra menor excavadora de minería. Es una máquina versátil que entrega una muy buena combinación de fuerza y las tecnologías necesarias para el trabajo”, dice el gerente de aplicación y marketing para productos de minería de Hitachi Construction Machinery, Brian Mace.

Disponibles en América Latina a través de la red de distribución Hitachi, el nuevo equipo trae un significativo aumento en el volumen de la cuchara, la que alcanza los 7 m³. Siguiendo la tendencia mundial de introducir mejores tecnologías de administración hidráulica para reducir el consumo de combustible, la EX1200-7 tiene una válvula de regeneración del flujo hidráulico que exige menos fuerza del motor para mover la bomba hidráulica. Con ello se ahorrará combustible en la operación de la excavadora.

Otra compañía que tiene ADN japonés en el mercado de excavadora es Link-Belt Excavators, también conocida por la sigla LBX. Con una historia de más de cien años en Estados Unidos, hoy la marca es propiedad del grupo japonés Sumitomo.

La marca hizo recientemente un gran lanzamiento para los mercados de América Latina, la serie X3E. Para toda la región, LBX presenta cuatro modelos de la serie: 210X3E, 180X3E, 360X3E y 130X3E (esta última no está disponible en Brasil).

Su principal característica es la resistencia. La línea X3E de Link-Belt recibió reforzó la estructura de sus máquinas. Por ejemplo, el conjunto brazo y pluma es heavy duty, dado que el brazo viene con chapa extra para desgaste. Igualmente, el enganche de la cuchara también es HD.



Motorizada con Isuzu Tier 3, la nueva serie no es sólo más fuerte, sino que también más inteligente, dado que ofrece tres modos de trabajo predefinidos, que adecuan los sistemas internos a la necesidad del servicio, evitando desperdicios de recursos.

El modo SP es prioridad para la producción; el modo H es para servicios realmente pesados; y el modo A supone ahorro con potencia aplicada. La idea es combinar el grado de potencia y uso de combustible con el reto de realizar el servicio de manera más productiva y económica.

Otra característica interesante de la serie X3E es su cabina. El espacio interno es un 5% más grande que la serie X2, mientras que el área total del piso creció un 16%.

UN GRAN JUGADOR

El imperio japonés de excavadoras se completa con un nombre que es más que un símbolo. Komatsu representa nada menos que el segundo mayor fabricante de equipos pesados en el mundo y en lo que a excavadoras se refiere, su presencia tiene una importancia sin par.

Su caballo de batalla en Brasil, en donde tiene fábrica, y América Latina, es la excavadora PC200-8M0, equipo que tiene un motor Tier 3, 138 HP de potencia y peso operacional de 21 toneladas. El modelo tiene dos versiones posibles: en la versión Massa, trabaja con la cuchara de 1,5 m³, para priorizar productividad y agilidad de operación; en la versión Alcance, el equipo viene con brazo de 2,9 metros, facilitando su aplicación en servicios más específicos de

Una variada oferta de excavadoras en el rango de 20 toneladas es lo que producen Volvo y SDLG desde su fábrica en Brasil.



La serie X3E de Link-Belt presenta un refuerzo estructural, además de programas de control de operación y una cabina más grande.

El imperio japonés en excavadoras tiene en Komatsu uno de sus líderes.



excavación profunda.

La PC200-8M0 tiene seis modos de operación para adecuar sus parámetros de trabajo al servicio que tiene por delante, y evitar pérdidas. Una función especial de ajuste al modo E pone aún más énfasis en el ahorro de combustible, lo que de acuerdo con los ejecutivos de la marca imprime en el equipo un potencial muy ventajoso para su relación costo beneficio.

Como todos los equipos Komatsu que son comercializados en Brasil y en América Latina, la PC200-8M0 incorpora el sistema de monitoreo y telemetría Komtrax. El sistema, gratuito por diez años para el cliente, entrega tanto datos de ubicación, alertas de mantenimiento, consumo y otros de operación com, permitir al cliente comunicarse con su distribuidor más cercano, facilitando los servicios de post venta para la excavadora.

APLICACIONES

Otro gigante industrial, perteneciente al Grupo CNH, es Case Construction Equipment, empresa que tiene una amplia oferta de excavadoras (desde las 8 hasta las

81 toneladas) desde su fábrica en Brasil. Su equipo destacado es la CX220C Long Reach, cuyo modelo con brazo extendido le da un alcance de hasta 15,6 metros, por tanto, ideal para servicios de dragado de fondo de ríos, canales, manejo de materiales residuales y otras aplicaciones distintas de la excavación convencional.

Un aspecto diferenciador que CASE ha colocado en este modelo es un auxiliar hidráulico unidireccional o bidireccional para instalar bombas de succión, lo que hace sentido con los servicios de dragado, y convierte una excavadora en un equipo de concepto más amplio.

“La CX220C Long Reach destaca por su eficiencia en el consumo de combustible y especificidad de aplicación. Las dos opciones de cuchara disponibles, de 0,37 m³ y 0,5 m³, proporcionan más versatilidad al equipo, que es capaz de operar desde la manipulación de cereales en silos hasta el aseo y dragado de canales, ríos y lagunas. Todo eso gracias a su capacidad de alcance”, afirma el gerente de marketing de CASE para América Latina, Maurício Moraes.

Por su parte, John Deere es un coloso en la oferta de excavadoras: son catorce modelos ofrecidos en los países hispanoamericanos, mientras que para Brasil son diez modelos comercializados. Una gran parte de ellos sale de la fábrica de la marca en Indaiatuba, São Paulo. Su joint venture con Hitachi agrega otros diez modelos de excavadoras, tanto para Hispanoamérica como en Brasil.

Dos modelos de John Deere fueron >

CATERPILLAR Y EL COMBUSTIBLE

Hace poco menos de un año Caterpillar lanzó mundialmente su Nueva Generación de Excavadoras, una serie que puso el concepto en otro nivel. Un conjunto muy significativo de cambios en la estructura de los equipos justifica las promociones de la Cat Next Generation.

La promesa fundamental de la nueva generación es aumento de eficiencia de un 45%, reducción de combustible de un 20% y costos de mantenimiento un 20% menores. Todo en función de los cambios en el proyecto de ingeniería.

Para complementar esta revolución estructural de sus equipos, Caterpillar intenta preparar su cliente para las fluctuaciones del precio del combustible. Es así que el programa Cat 360 Advantage prevé una garantía para consumo de dos años o 4.000 horas. Si la máquina excede el nivel de consumo dentro del tiempo contratado, el cliente recibe un crédito para comprar piezas, servicios o herramientas con el distribuidor de su local.

lanzados recientemente, la 210G LC ME y la 350G LC ME, que ganaron en refuerzos estructurales y nuevos materiales de desgaste que promueven alta durabilidad en aplicaciones más severas.

ALTO TONELAJE

Otro punto a destacar en el *joint venture* de John Deere e Hitachi es la oferta de



La estadounidense John Deere vino con toda fuerza a América Latina y ofrece una cantidad impresionante de modelos de excavadoras.



La apuesta de la británica JCB es por la JS130, del rango de 13 toneladas, que fue recientemente nacionalizada en Brasil.

excavadoras tipo shovel en América Latina. Las shovel son excavadoras de alta tonelaje cuya cuchara tiene una apertura inferior accionada hidráulicamente para descarga de material de minería.

La sueca Volvo Construction Equipment, y su marca de tecnología ajustada SDLG, son una presencia también marcante en el mercado de excavadoras. Con la marca Volvo, desde su fábrica brasileña salen los modelos EC200D (su único modelo que no está disponible para los países hispanos), EC210D, EC210DL, EC220DL, además del modelo SDLG LG6225E. Los modelos EC210DL y EC220DL tienen opciones long reach para servicios de alcance profundo.

“En la clase de 20 toneladas es donde están un 70% de las excavadoras vendidas en Brasil. Son equipos entre 19 y 22 toneladas de peso operacional. Estas máquinas tienen amplitud de operación, sean ligeras, medianas o pesadas. Volvo Construction Equipment es el fabricante que ofrece el

mayor número de excavadoras en esta clase en Brasil”, dice Gilson Capato, director comercial de Volvo CE en América Latina.

De parte del fabricante británico JCB, la novedad es la nacionalización del modelo JS130 en su fábrica en Brasil, luego de su lanzamiento 2018. “La JS130 es el cuarto modelo de excavadora hidráulica JCB en el país, y uno de los más populares en todo el mundo. En su primer semestre de ventas alcanzamos una buena performance, y eso nos ha animado a nacionalizar su producción”, dijo el gerente de producto de JCB Brasil, Erelson Hauck.

El equipo tiene un peso operativo de 13,6 toneladas, motor JCB Dieselmix de 100HP y fuerza de desagregación del brazo de 59 kN, características que le hacen una excavadora versátil para servicios de construcción inmobiliaria y reparaciones urbanas variadas. ■



Case Construction marca la diferencia con su CX220C Long Reach, que alcanza hasta los 15,6 metros y es ideal para dragados.

Goldhofer

FAMILIA THP/SL COMBINABILIDAD IMBATIBLE

EL VEHÍCULO EN UN VISTAZO

- » Alto momento de flexión y carga del eje de hasta 45 t, dependiendo de los requisitos legales y operativos
- » Ejes pendulares con giratoria de bolas de eficacia probada
- » Compatibilidad universal con todos los componentes de la familia SL
- » El miembro adecuado de la familia para cada operación
- » El módulo de servicio pesado más vendido en todo el mundo



MADE FOR YOUR MISSION

A WIRTGEN GROUP COMPANY



 **WIRTGEN**



VARIEDAD DE APLICACIONES EN HORMIGÓN

 www.wirtgen.com/concrete-paving

EXTENDEDORA DE ENCOFRADO DESLIZANTE INSET

- > Construcción precisa y económica de carreteras
- > Anchura de trabajo entre 1 y 16 m y profundidad de trabajo hasta 450 mm

EXTENDEDORA DE ENCOFRADO DESLIZANTE OFFSET

- > Para perfiles monolíticos como barreras de seguridad de hormigón, bordillos y canales de agua
- > Anchura de trabajo hasta 3 m y altura hasta 220 mm

Más allá de la sostenibilidad, demoler y reciclar hoy también representa una importante oportunidad de negocios.

Reporta **Gabriel Lira**.

Creando y reciclando oportunidades



En el último año se han visto decenas de proyectos en la región entre los que destacan puentes, carreteras, túneles, puertos y aeropuertos, entre otros. Tales iniciativas requieren grandes cantidades de concreto u hormigón. Al mismo tiempo, el lugar donde se emplazan estas obras, suelen ser, por ejemplo, caminos o puentes viejos que hay que demoler antes de comenzar a construir.

Antiguamente se acostumbraba dejar los escombros en vertederos, como simple basura. Sin embargo, la creciente conciencia

ambiental, las leyes regulatorias y el afán de los constructores por mantener precios de mercado bajos, han hecho que el manejo de escombros hoy sea visto como una oportunidad.

Demoler y reciclar requiere de una maquinaria idónea que soporte tales trabajos; no obstante, aún hay gente que rompe con cargadores frontales. Sin embargo, la industria está demandando versatilidad, eficiencia y tecnología y CLA investigó respecto a qué ofrecen algunos fabricantes de este tipo de maquinarias.

MARTILLOS Y TRITURADORES

En Caterpillar cuentan con una nueva línea de martillos hidráulicos para sus equipos compactos llamada “B Series”; la cual llega al mercado en dos versiones: silenciada y no silenciada. Adecuados para excavadoras hidráulicas que pesan entre 18 y 40 toneladas, “cada martillo B Series se prueba según la norma ISO antes de ser entregado al cliente”, dicen desde la compañía. Al mismo tiempo, Caterpillar continúa ofreciendo martillos “H Series”, en su versión silenciada para la misma línea de productos de la marca y que alcanzan hasta los 800 golpes por minuto.

“Hoy, las retroexcavadoras cuentan con un enganche rápido para que el cambio de herramienta se haga de manera rápida y segura, en el lugar de trabajo y sin la necesidad de un mecánico para realizarla. Esto también permite, que la misma máquina realice la demolición y posteriormente la carga”, explicó Pedro Carvalho Especialista de Aplicación de productos Caterpillar. Además, hoy las estructuras son cada vez más robustas, y con difícil acceso. “Por eso los equipos compactos y los martillos hidráulicos están ganando un lugar en el mercado para demoliciones simples”, agregó Carvalho.

La trituradora R6 de Keestrack cuenta con un sistema hidráulico de detección de carga que reduce el consumo de combustible en un 25%.



Los martillos B Series CAT tienen varios tipos de herramientas, tales como moil, cono, cincel y romo. Esto permite adaptar el martillo a una gran cantidad de aplicaciones, como rotura de rocas y separación de barras de hormigón para reciclaje.



La trituradora de impacto Rockster R1000S cuenta con un separador magnético ajustable en altura hidráulicamente, además cuenta con sistema de cribado opcional para circuito cerrado.

500 toneladas por hora y están disponibles en versión diésel/hidráulico e híbrida y eléctrica *plug-in*, reduciendo aún más la huella ecológica.

A su vez, con un separador magnético Neodym, los ferrometales se pueden recuperar del hormigón armado tras aplastar el hormigón en las trituradoras de impacto. En tanto, “el tamificador de viento opcional separa el material contaminado del producto y el *afterscreen* con transportador de retorno asegura los productos finales dentro de las especificaciones dadas”, aseguró Fox.

Por su lado, desde Rockster, presentan la trituradora móvil R700S; la cual ha sido desarrollada para espacios reducidos. Además, el R700S es totalmente hidráulico y posibilita el reciclaje con asfalto, hormigón y otros residuos de construcción. “Lo que antes era un costo, hoy puede ser un beneficio. En lugar de comprar nuevos agregados en canteras, se pueden producir a partir de desechos de demolición en el sitio para ser usados, por ejemplo, como producto sub base vial”, comentó Perry Holt, Gerente de Ventas para Latinoamérica de Rockster.

TECNOLOGÍA Y VERSATILIDAD

“La versatilidad y habilidad de la máquina en intercambiar sus herramientas es fundamental para una buena ejecución de las obras”, argumentó Carvalho, quien además señaló que tener la herramienta ideal es clave para ser más productivo.

En la línea de la versatilidad, Vitulano de

Indeco, destaca el multifunción IMP, el cual incorpora nuevos dientes intercambiables en el demolidor y pulverizador, mientras que cuenta con cuchillas reversibles en la versión cizalla. A su vez, “contamos con un nuevo sistema de eliminación de polvo para nuestros martillos demolidores, que permite reducir al máximo la exposición del operador a micro partículas de sílice”, dijo Vitulano.

Los austriacos de Rockster reafirman esto, pues “los productos deben mostrar flexibilidad para adaptarse a distintas aplicaciones, pero a un bajo costo”, comentó Holt. “Las innovaciones, como el sistema Rockster Duplex, permiten a los clientes utilizar 2 tecnologías de trituración; una trituradora de impacto y una trituradora de mandíbulas en una máquina base, por lo que se pueden cubrir 2 campos diferentes con una sola inversión. De este modo, las trituradoras R900 y R1100DS pueden utilizarse como trituradora de mandíbulas R800 y R1200D y viceversa, es decir las trituradoras de mandíbulas pueden utilizarse como trituradora de impacto”, complementó.

A su vez, Rockster ofrece un sistema de cribado opcional, el cual permite una producción de granulado final definido en un 100%, sistema que cuenta con una criba vibradora circular compacta RS73, en combinación con la cinta RB65, de doble función, es decir, para retorno y descarga.

Además, garantizan precisión gracias a la pantalla multifunción, cuyo ajuste hidráulico de las herramientas y de la movilidad del equipo “redundan en una extraordinaria calidad del granulado final”, dijo Holt. Los clientes buscan maquinaria multifuncional >

El martillo HP100 de Indeco se puede adaptar a excavadoras compactas y mini cargadores.



En tanto, la fabricante italiana de martillos demolidores hidráulicos, Indeco, presentó en la pasada feria Bauma, en Alemania, la nueva línea de trituradores hidráulicos IMH, “los cuales fueron probados en Norteamérica y estarán pronto disponibles en todo el mundo”, señaló Michele Vitulano, Responsable de Marketing de la marca, quien agregó que “este set de accesorios puede transformar excavadoras y pequeñas palas en eficientes equipos de demolición”.

En respuesta a la proliferación de mini excavadoras en el mercado, nace el martillo hidráulico HP 100 y el quebrantador giratorio más pequeño de Indeco, el IRP 5 X, ambos capaces de ofrecer buenas prestaciones en espacios reducidos.

Los europeos de Keestrack, lucen sus trituradoras de impacto móvil, las que “son perfectas para reciclar hormigón”, enfatizó Paul Fox, Gerente de Distribución y Ventas para LA. Además, los diferentes modelos R3, R5 y R6 tienen una capacidad de 250 hasta



que pueda limpiar, aplastar y tamizar todo de una vez. Así, “en Rockster ofrecemos una amplia gama de productos, con diferentes tipos de cribadoras que ayudan a crear el grano perfecto para su reutilización”.

Desde Keestrack, señalan que “configurar la trituradora de impacto a través de su pantalla, puede generar dinero con hormigón armado que ya ha sido desechado”, especificó Fox. A su vez, agregó que los ajustes de la maquinaria pueden ser modificados fácilmente, de manera de crear diferentes productos finales: “Esto es una economía circular, un *win-win* para el medio ambiente, para los recicladores y para los gobiernos”.

Por su parte, Kleemann, perteneciente a Wirtgen Group, sostiene que “la operación de las plantas trituradoras es cada vez más compleja debido a los requisitos que se imponen. Al mismo tiempo, la tecnología debe ser confiable y lo más simple posible para operar, sin largos períodos de instrucción y familiarización. La interfaz entre el hombre y la máquina le permite a uno usar nuestras plantas trituradoras de manera adecuada y utilizar sus capacidades de manera muy fácil”, dijo Mark Hezinger, Director de Marketing de Kleemann.

Al respecto, los alemanes lucen su solución Spective, la cual se caracteriza “por mostrar solo las funciones necesarias, con símbolos claros y funciones de planta reconocibles, pudiendo ajustarse en pocos pasos, reduciendo errores operativos”, sostuvo Hezinger. Los datos de funcionamiento se pueden recuperar a través del panel táctil y los niveles de llenado de aceite lubricante

y diésel, por ejemplo, se pueden ver en la interfaz de usuario de la planta.

DE-CONSTRUIR PARA CONSTRUIR

“El mercado de demolición está en crecimiento, especialmente donde hay menos espacios disponibles para nuevas construcciones”, esbozó Carvalho. De acuerdo con ello, Paul Fox agrega que el reciclaje “es cada vez más importante para ahorrar en productos y materias primas, reduciendo el impacto ambiental”.

Fox repara que si bien las regulaciones son estrictas sobre la composición y utilización del hormigón reciclado. “Al reutilizar un producto proveniente de una demolición, hay que comprobar su calidad, pues si es deficiente en su estructura, no puede utilizarse en cualquier obra. Es por eso que las normas de cada país son importantes para ver en cuáles aplicaciones puede utilizarse material reciclado”.

En ese sentido, Holt añade que, haciendo un buen reciclaje con unidades móviles de trituración y cribado, además de ser un subproducto para carreteras, “un reciclado de buena calidad puede reutilizarse y crear valor. Con el reciclaje lo que antes era costo hoy puede ser ganancia”. Es por eso que desde la compañía ofrecen el soplador de aire de la trituradora R1000S, que “genera una precisión y definición del grano muy limpio al separar eficientemente distintos tipos de sustancias”, añadió el ejecutivo de Rockster.

A diferencia de otros sistemas de control, SPECTIVE lo mantiene simple.

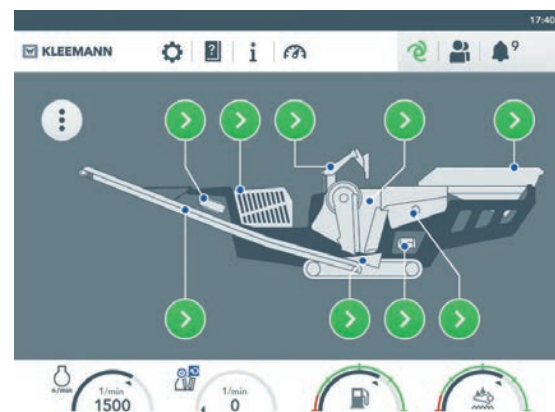
SPECTIVE está disponible inicialmente para MOBICONE MCO 11 PRO y las trituradoras más recientes de la serie MOBIREX MR EVO2.

Es por eso que la calidad del grano final es muy importante para el futuro del RCD, tal como explica Holt: “hay que tener la capacidad de producir agregados *clean-crushed-cubic* para su reutilización en la industria de la construcción y al menor costo por tonelada producida. Esto aumentará el atractivo para los constructores”.

Hay que aclarar que, en la actualidad, el material que proviene de RCD solo está permitido para uso “no estructural” en muchos países. “Sin embargo, el material estructural solo representa el 18% -24% de cualquier estructura. El resto de un edificio, como los pisos, las paredes, los acabados sanitarios y la cocina, se pueden instalar utilizando agregados de construcción reciclados, ladrillos, paredes secas y otros materiales”, aclaró Holt.

Los ejecutivos coinciden en que las nuevas tecnologías que producen un hormigón de mejor calidad no son un problema para las trituradoras, ni para los martillos; “solo hay un mayor desgaste de piezas”, aclaró Fox, lo que complementa Holt al explicar que “hay edificios antiguos que tienen fiebre del concreto y eso debilita el material y lo hace poroso. Hoy hay que hacer un análisis acabado antes de mezclar ciertos materiales”.

A su vez, Hezinger, aboga porque quienes están a cargo de la construcción sean más propensos a utilizar material reciclado, pues “la mayoría de las veces el personal a cargo prefiere material proveniente de las canteras, por miedo a lo desconocido y no están dispuestos a arriesgar su trabajo solo por ser vistos como ecológicos”. A su vez, añade que “hay intentos por fomentar el uso de reciclados; por ejemplo, ciertos países ofrecen mejores calificaciones en las licitaciones por el uso de productos reciclados” ■



De visión a misión: sistemas de plug-in eléctricos



Móviles de trituración y cribado
Monitoreo remoto 24/7
Sistemas con eficiencia de combustible y Sistemas híbridos
Menor coste de propiedad



Síguenos en    www.keestrack.com

Rendimiento en cada detalle



ONE COMMITMENT TO AUGER BORING

Por casi 50 años, nuestras máquinas de Auger Boring, han realizado cruces bajo carreteras, vías férreas y aeropuertos. Fabricadas en USA, en nuestras propias instalaciones, con aceros de alta calidad, para asegurar una larga durabilidad en los trabajos más duros y con una mayor base de apoyo, para una mejor transferencia de fuerza de corte. No existe una manera más eficiente, precisa y de bajo costo, para realizar cruces viales.

Keep Boring. AmericanAugers.com

+1 (419) 869-7107 • 800-324-4930

Fusión de gigantes

Domenic Ruccolo conversó con **CLA** sobre cómo ha sido el proceso de integración del Grupo Wirtgen dentro de John Deere. Reporta **Cristián Peters**, desde Alemania.

Domenic Ruccolo, hoy CEO de Wirtgen Group, ha sido el responsable de la integración del grupo alemán dentro de la división de John Deere Construction Machinery & Forestry. El ejecutivo se reunió con CLA para hacer un balance de sus primeros 18 meses en este cargo y cuál es su estrategia a futuro.

¿CÓMO HA SIDO ESTE PERIODO INICIAL?

La integración ha ido muy bien. Sabíamos que estábamos adquiriendo una excelente compañía y hemos trabajado mucho para que las dos entidades se unan administrativa y financieramente.

¿HA HABIDO CAMBIOS MAYORES?

Ha habido muy poco en términos de variaciones. Los cambios que tuvimos que hacer son más que nada porque John Deere es una empresa pública estadounidense que se cotiza en Wall Street, mientras que el Grupo Wirtgen era una empresa privada

de Alemania, siendo muy diferentes en términos de control y contabilidad, por lo que ha habido aspectos de cumplimiento en los que hemos tenido que trabajar. Esas han sido cosas que tuvimos que poner en marcha, pero al final del día el Grupo Wirtgen continúa funcionando como el Grupo Wirtgen.

¿CÓMO SE COMPLEMENTAN AMBAS EMPRESAS?

La complementariedad entre las dos marcas es perfecta: no hay superposición. El negocio del Grupo Wirtgen está muy enfocado en la construcción de carreteras mientras que John Deere ofrece todo el rango de movimiento de tierra.

¿QUÉ SINERGIAS SE HAN EXPLORADO?

Todavía es prematuro hablar de sinergias significativas. Estamos convencidos de que hay mucho en el campo de la telemática, la combinación de tractores John Deere con equipos de tratamiento de suelos, motores, compras de componentes, etc.

Tenemos oportunidades, tenemos muchos clientes comunes en todo el mundo y muchas partes en las que los distribuidores de John Deere y Grupo Wirtgen trabajan los mismos mercados y comparten una gran cantidad de cosas comunes. Desde esa perspectiva, el ajuste ha sido perfecto.

“ La complementariedad entre las dos marcas es perfecta. ”

Domenic Ruccolo,
hoy CEO de
Wirtgen
Group.



Con la adquisición del Grupo Wirtgen, John Deere amplía su huella fabril en América Latina.

¿QUÉ OPORTUNIDADES SE ABREN PARA JOHN DEERE EN EUROPA?

En Bauma estamos introduciendo ahora motoniveladoras John Deere. ¿Por qué comenzar con motoniveladoras? Porque son, obviamente, un equipo específico para las empresas constructoras de carreteras. Este es el eslabón perdido entre los rangos viales del Grupo Wirtgen y el equipo de movimiento de tierras John Deere (excavadoras, cargadoras de ruedas, excavadoras y dumpers articulados).

Los modelos 662GP y 672 GP, que cumplen con las normas europeas y tienen el marcado CE, están destinados a comercializarse en Alemania y Francia a través de las filiales de ventas del Grupo Wirtgen en estos dos países. En sentido ascendente, debemos organizar la logística de las piezas, capacitar a los vendedores y técnicos de las distintas redes. En lo que se refiere al resto de los equipos de movimiento de tierra, es un camino más largo, una estrategia de pensamiento y canal diferente. Lo veremos a su debido tiempo. No queremos apresurar las cosas. Nos tomaremos el tiempo para construir una nueva organización en Europa.

¿CON EL GRUPO WIRTGEN, JOHN DEERE AMPLÍA SU FOOTPRINT EN AMÉRICA LATINA?

John Deere cuenta con dos fábricas en Indaiatuba, Brasil, una propia de la marca y otra en asociación con Hitachi, para las excavadoras. Ahora



de carreteras, puertos, etc. Entonces, para cada tipo de división dentro de John Deere, América Latina es muy importante.

Algunos de los países están atravesando algunos desafíos económicos hoy. Brasil sigue siendo un poco desafiante, especialmente en el espacio de la construcción. Argentina está teniendo algunos desafíos ahora, pero hay ciclos económicos continuos. Hay mercados hacia arriba, mercados hacia abajo.

Desde un punto de vista de John Deere, hemos estado en el negocio durante 182 años, por lo que tenemos una visión a largo plazo. No se trata de lo que está pasando este año o incluso el próximo, se trata de los próximos 15, 20, 30 años. ■

John Deere ingresará inicialmente sus motoniveladoras en Alemania y Francia.



se suma la fábrica de Ciber, en la que se fabrican y ensamblan equipos de fresado, de pavimentación, rodillos y plantas de asfalto.

Creo que estas tres fábricas son perfectas para los productos que tenemos que fabricar, no solo para el mercado brasileño, sino que también para los mercados latinoamericanos.

¿CÓMO ANALIZA LA REGIÓN?

Es una región importante por países como Brasil, Argentina, etc., muy importantes desde el punto de vista agrícola, forestal y obviamente por la gran cantidad de población que necesita infraestructura, construcción



INTRODUCIENDO LA NUEVA RETROEXCAVADORA BOBCAT B730

- Potente motor de 100HP
- Mayor capacidad de carga
- Doble cilindro de cucharón frontal
- Tracción 4X4

Tu equipo al 100%, con refacciones originales y stock permanente.

Respaldo de garantía Bobcat de 2 años o 2,000 horas.



Bobcat es una Compañía Doosan.
Doosan es líder global en equipo de construcción, soluciones hidráulicas y energéticas, motores e ingeniería que sirve con orgullo a clientes y comunidades desde hace más de un siglo. | Bobcat y el logotipo de Bobcat son marcas registradas de Bobcat Company en los Estados Unidos y varios otros países. ©2017 Bobcat Company. Todos los derechos reservados.

CONTACTO

- ✉ latinamericasales@dii.doosan.com
- ☎ (818) 088 2077
- 🌐 <http://www.bobcat.com/la>

CLA visitó Bogotá para conocer algunos de los proyectos más importantes de la ciudad. Reporta **Cristián Peters**, desde Colombia.

Ciudad de oportunidades

Como toda ciudad latinoamericana, en la capital colombiana, Bogotá, existe una gran brecha de infraestructura que hay que reducir. Las oportunidades están allí, al alcance de todos, pero no siempre los grandes inversionistas están en conocimiento de lo que está pasando en todo el mundo, y es precisamente en este aspecto, por llamarlo de algún modo, promocional, en el que una compañía como Invest in Bogotá, juega un rol sumamente crucial.

La agencia de promoción de inversiones Invest in Bogotá, establecida en 2006 bajo el alero de la alcaldía de Bogotá (51%) y Cámara de Comercio de Bogotá (49%), es una corporación sin fines de lucro que busca dar a conocer las distintas alternativas existentes en una urbe tan importante como es la de esta ciudad. No por nada Bogotá cuenta con head quarters para 313 de las 2.000 empresas Forbes.

La compañía opera en diversos sectores como ciencias de la vida, servicios y manufactura e infraestructura, habiendo participado en más de 300 proyectos que han implicado inversiones por sobre los US\$2.400 millones

y la generación de 32.000 puestos de trabajo.

Annia Guatibonza, oficial de inversión senior y Stefany Suárez, oficial de inversión, ambas del área de infraestructura de Invest in Bogotá, se refirieron en extenso a las diversas oportunidades que están hoy día promocionando a nivel global.

Actualmente en Bogotá hay siete proyectos de participación público-privada, con factibilidad y en etapa de aprobación de entidades distritales por un valor estimado de US\$740 millones. Asimismo, hay 15 proyectos en etapa de factibilidad, con un valor estimado de US\$2.400 millones.

En el siguiente artículo, revisamos algunas de

las oportunidades que se pueden encontrar en esta gran ciudad.

METRO DE BOGOTÁ

Sin duda esta es una iniciativa de importancia. Después de más de seis décadas, este proyecto podría ver la luz. Se trata de la primera línea de metro de Bogotá, la que recorrerá una distancia de 24 kilómetros, contará con 16 estaciones, y que podría comenzar sus operaciones en 2024.

Según explicó Guatibonza, fueron siete los grupos empresariales evaluados que agrupaban en total 39 empresas de 12 países y seis de ellos (Consortio Metro de Bogotá,



La primera línea de metro de Bogotá recorrerá una distancia de 24 kilómetros y 16 estaciones.



Una intensa agenda es la que tiene Bogotá en el segundo semestre.

APCA Metro Capital, Consorcio Sunrise, APCA TransMimetro, Consorcio Línea 1 y Unión Metro Capital) siguen en concurso. “En estos grupos participan empresas de nueve países”, dice la ejecutiva, destacando el potencial de inversión extranjera directa en el país. “La inversión asciende a unos US\$4.200 millones y la construcción del proyecto se asignaría en septiembre próximo”, agrega.

Hay que estar atentos al segundo semestre de este año, el que estará más que ocupado en la asignación de obras. Esto porque “se deben adjudicar muchos proyectos antes de

DISTRITO CREATIVO BRONX

Un proyecto de renovación urbana emblemático es el del Distrito Creativo Bronx. ¿Por qué? Porque el Bronx era un área en Bogotá a la que nadie se atrevía a ir, a pesar de estar a sólo metros de un batallón del ejército. Un sector dominado por la prostitución y el narcotráfico y que había robado buena parte del espacio de la ciudad a sus habitantes, hasta que hace unos años el alcalde Enrique Peñalosa decidió intervenir la zona y despejarla.

Con esto, hoy la Fundación Gilberto Alzate Avendaño (Fuga), a cargo de la iniciativa, busca a quien se haga cargo del diseño, construcción y operación de un distrito creativo que considere el refuerzo estructural de la infraestructura existente (con edificios antiguos y de una muy hermosa arquitectura) y la realización de nuevas edificaciones.

Según comenta Mónica Ramírez, directora de Fuga, a la primera convocatoria se presentaron más de un millar de proyectos creativos para recuperar la zona, siempre considerando a la población aledaña y considerando las necesidades sociales. “Integrando a la gente en la transformación del distrito, y haciéndolo a través de la cultura, naciendo así el proyecto ‘creativo’, el primero en Colombia como concepto”, indica la ejecutiva.

Para adjudicar este proyecto, que contempla inversiones cercanas a los US\$57 millones, en agosto se iniciará la apertura de la licitación y en noviembre se adjudicará el contrato. “La idea es tener todo firmado antes del término del periodo del alcalde Peñalosa”, refuerza Ramírez.



El Distrito Creativo del Bronx promete cambiarle la cara al sector.



las elecciones de alcalde, las que ocurrirán el 27 de octubre”, dice. El cambio de edil se dará en enero de 2020.

TRANSMILENIO

El sistema de Tránsito Rápido de Buses de Bogotá es aclamado en el mundo y ya 57 ciudades han replicado el sistema. El Transmilenio registra a más de 1,8 millones de pasajeros al día y más de 70 millones por mes.

Pero el sistema está siempre en evaluación y crecimiento y actualmente busca financiamiento para dos grandes ampliaciones: en la Avenida 68 y en Avenida Ciudad de Cali.

El corredor de la Av. 68 considera una extensión de 17 kilómetros, 21 estaciones e inversiones por US\$833 millones. Según advierte Guatibonza, el proceso de licitación comienza el mes de junio y se espera adjudicar el contrato en septiembre, para comenzar las obras en abril de 2020.

El corredor de Av. Ciudad de Cali es un proyecto de 28,3 kilómetros y 31 estaciones y demandaría inversiones por unos US\$316 millones. La iniciativa espera comenzar su proceso de licitación en agosto, firmar el contrato en diciembre y comenzar los trabajos en junio de 2020.

“Es importante que estos dos corredores estén operativos antes que el metro comience sus operaciones”, comenta Suárez.

Transmilenio ha sido replicado en más de medio centenar de ciudades del mundo.



12ª EDIÇÃO

CONCRETESHOW

A FEIRA DO CIMENTO E CONCRETO PARA A CONSTRUÇÃO

14 A 16
AGOSTO
2019

SÃO PAULO EXPO

SÃO PAULO - SP - BRASIL

CONCRETESHOW.COM.BR

contato@concreteshow.com.br

CRENCIE-SE



Oferecimento:



LIEBHERR

Promoção e Organização:



Associado à:



Grandes negócios começam aqui!

350

Marcas Expositoras

+120

Palestras

+18.500

Profissionais do setor

Reúna-se aos grandes mestres do setor da construção civil.

Somente na **Concrete Show**, durante 3 dias, você encontra toda a cadeia do concreto em um só lugar.

Credencie-se!

Faça o download do APP e tenha o evento na palma da sua mão.





NUEVOS ACCESOS

Uno de los grandes problemas de Bogotá es su inmensa congestión, las que se ve exacerbada en sus accesos Sur y Norte, y es por eso que hoy se están desarrollando dos soluciones que vendrían a resolver precisamente esos problemas.

Uno de estos proyectos viales tiene que ver con la construcción, diseño, operación y mantenimiento de la Autopista Longitudinal de Occidente Sur, tramo de 49 kilómetros que, con dos líneas en cada dirección, veredas de 16 metros y ciclo vías, vendría a reducir en 30 minutos el tiempo de traslado.

Los formularios para participar en esta iniciativa, que considera desembolsos por unos US\$397 millones, se publicarán en el SECOP (Sistema Electrónico de Contratación Pública) en julio próximo.

Si se resuelve el acceso sur, Bogotá también busca mejorar sus accesos norte. La ciudad busca asignar los diseños, construcción, operación, mantenimiento y la gestión ambiental de un proyecto que comprende dos carriles mixtos y un carril exclusivo para Transmilenio en la Autopista Norte. El plan contempla 41 kilómetros de extensión, seis estaciones para el sistema de buses y seis puentes peatonales, considerando inversiones por unos US\$472 millones. Según advierte Guatibonza, el proceso de licitación comenzaría en septiembre y la firma del contrato ocurriría antes de fin de año.

CALLE 13

El último proyecto de transporte corresponde a la construcción, señalización y demarcación del corredor de Calle 13, el que debe ser ampliado adaptando nuevas veredas y ciclovías. El proyecto de US\$735 millones

comprende 11,3 kilómetros de caminos, y 19,4 kilómetros de ciclovías.

El proceso de licitación comenzó este mes de junio y se espera que el contrato sea firmado en septiembre.

INFRAESTRUCTURA SOCIAL

En lo que a infraestructura social se refiere, destaca la construcción de tres nuevos hospitales, los que sumarían inversiones por US\$336 millones, y que beneficiarían a más de un millón de personas.

Uno de ellos se trata de Usme, instalación que contará con 221 camas y atenderá a las localidades de Usme, Simón Bolívar y Tunjuelito. Este hospital, de mediana

Para mejorar el acceso a Bogotá, uno de los proyectos es el de la Autopista Longitudinal de Occidente Sur, tramo de 49 kilómetros y que involucra inversiones por US\$397 millones.

complejidad, se enfocará en atenciones de maternidad y pediátricas.

La licitación de esta iniciativa de US\$93 millones comienza este mes y los inicios de construcción se estiman para marzo del próximo año.

En tanto, el hospital Santa Clara se trata de un proyecto hospitalario de alta complejidad enfocado en enfermedades crónicas y contará con 366 camas. Quien gane esta licitación de US\$163 millones, también tendrá que mantener las instalaciones por unos cinco años.

Al igual que Usme la licitación comienza este mes y los inicios de construcción se estiman para marzo del próximo año.

Pero de los tres proyectos hospitalarios, el que más destaca Guatibonza es el de Bosa, que se convertirá en la primera concesión hospitalaria de Colombia, contemplando un contrato por 18 años.

La instalación, que contará con 215 camas y beneficiará a más de 400.000 personas, >

AGENDA DE DESARROLLO

La Cámara de Comercio de Bogotá está liderando una interesante agenda de proyectos de producción, "una de las más importantes de América Latina", a juicio de Marco Llinás, vicepresidente de competitividad y valor compartido de la institución. Y es que, de acuerdo con el ejecutivo la ciudad contaría con un portafolio de 56 proyectos (con potenciales clusters) de ciencia, tecnología e innovación, por más de US\$300 millones. De hecho, las iniciativas que involucran encadenamiento productivo pasaron a cubrir un 51,7% de las empresas de la región de Bogotá en 2018, desde un 32% de 2015, en un avance donde la CCB tiene como principal tarea la "articulación de actores de un sector e identificar a los participantes", explica Llinás.

En lo que se refiere a construcción, el ejecutivo destaca que el sector aporta cerca del 22% del PIN de Bogotá, y que las inversiones en obras civiles que se desarrollan este año se estiman cercanas a los US\$13.000 millones.

Pero si bien estos números son importantes, la idea es seguir creciendo, y la propuesta de valor de la CCB es "ser hacia 2027 un modelo de integración regional con una planeación ordenada del territorio", finaliza el ejecutivo.



La Cámara de Comercio de Bogotá está liderando una amplia agenda de proyectos.



Las grandes marcas estuvieron representadas por sus distribuidores.



EXPOCONSTRUCCIÓN

Durante mayo se realizó en Bogotá una nueva edición de Expoconstrucción y Expodiseño, evento que congregó a más de 57.000 visitantes y más de 500 empresas.

“En cada edición de Expoconstrucción y Expodiseño, la feria se va consolidando como una de las plataformas más importantes de la región para la proyección y el crecimiento de la industria”, indica Diego Laverde, jefe de negocios internacionales de Corferia, organizadora del evento.

El evento buscó transferir conocimiento en temas relacionados con el sector de la construcción, arquitectura, infraestructura y el diseño, y contó con una amplia exposición de marcas (a través de sus distribuidores locales) como Caterpillar, New Holland, Bobcat y Wacker Neuson, sólo por nombrar algunas.

Adicionalmente y como parte de la gran apuesta por convertir a Colombia en el hub de la industria, durante la feria se llevó a cabo el Foro Internacional de Desarrollo Urbano, que contó con la participación de Rahul Mehrotra (India), Salvador García (México) y Alejandro Aravena (Chile), este último ganador en 2016 del Premio Pritzker. Ellos dieron su visión sobre los procesos de urbanización y el rol que tiene el sector de la construcción; además de mostrar ejemplos de los procesos de desarrollo urbano de sus países.

contempla inversiones por US\$80 millones, y su licitación comenzará en julio próximo.

Otro proyecto de infraestructura social es la construcción y desarrollo del nuevo Edificio Administrativo del Distrito, el que consiste en la construcción de un nuevo edificio de 98.894 m² en el lado norte del complejo actual, y su integración a los edificios actuales. La idea del proyecto de US\$100 millones es poder alojar a 14 entidades municipales bajo un mismo techo, en un contrato de concesión de 25 años (tres de construcción y 22 de operación).

La licitación comenzará en julio.

RENOVACIÓN URBANA

Son tres los grandes proyectos de renovación urbana que Invest in Bogotá está promocionando hoy.

El primero de ellos se refiere al diseño, construcción y renovación urbana del

Triángulo de Fenicia, un proyecto de la Universidad de Los Andes que comprende una ciudadela del futuro en medio del centro histórico de Bogotá, la que comprenderá la construcción de 900 casas, 25.000 m² de comercio, 40.000 m² de oficinas y hoteles

y 3.500 m² de equipamiento público.

Este proyecto de US\$280 millones tendrá un llamado privado a los desarrolladores.

También de manera privada se están recolectando los US\$1.333 millones necesarios

para el proceso de expansión urbana de Lagos de Torca, el que incluye el diseño, planificación y construcción de una ciudadela en el norte de Bogotá, la que considera 1.800 hectáreas de barrios con instalaciones y parques, 15 kilómetros de camino con árboles, un parque metropolitano de 150 hectáreas y 128.000 viviendas de interés social y prioritario.

Para conocer sobre el tercer proyecto de renovación urbana, ver recuadro de Distrito Creativo.

AGUA Y SANITIZACIÓN

Bogotá está llevando adelante un ambicioso proyecto, se trata de la planta de tratamiento de aguas residuales Canoas, la que vendría a convertirse en la tercera más grande de América Latina, luego de la de Atotonilco (México) y de La Farfana (Chile).

El proceso contractual de esta obra de US\$1.500 millones comenzaría en el segundo semestre de 2019 y se adjudicaría este mismo año o en el primer semestre de 2020.

Guatibonza indicó que la primera fase de la obra se entregaría en 2023 y correspondería a un tratamiento primario de aguas residuales con un caudal inicial de ocho metros cúbicos por segundo. La infraestructura y operación completa estaría lista en 2025 con una capacidad total de 16 metros cúbicos por segundo. ■

Bogotá está planeando la tercera planta de tratamiento de aguas residuales más grande de América Latina.





CONEXPO

LATIN AMERICA

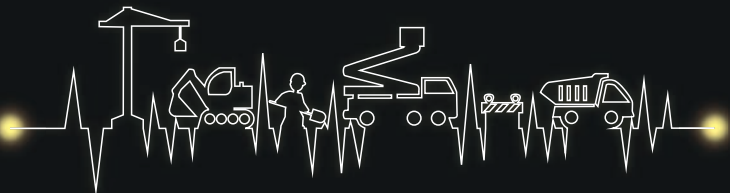
2 - 5 / OCT / 2019
▶ SANTIAGO, CHILE

PARTICIPE EN LA MAYOR
FERIA DE **CONSTRUCCIÓN**
E INFRAESTRUCTURA
EN HISPANOAMÉRICA.

www.conexpolatinamerica.com



ACTIVANDO EL PULSO
DE LA INDUSTRIA



Un evento de: **AEM**
Association of
Equipment Manufacturers

Junto a: **EXPO EDIFICA**
FERIA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCIÓN • INTERNACIONAL CONSTRUCTION FAIR

EL GRAN ESPECTÁCULO DE LAS VEGAS

NO SE LO PUEDE PERDER



LA MAYOR FERIA DE LA
CONSTRUCCIÓN EN AMÉRICA
CONEXPOCONAGG.COM

DEL 10 AL 14 DE MARZO DE 2020 | LAS VEGAS, EE. UU.



Marriott International cuenta con 102 proyectos en la región.

La cartera de de proyectos del sector ha caído por tercer año consecutivo desde su *peak* en 2016.

Reporta **Construcción Latinoamericana**.

Cae inversión hotelera

En el reciente informe de tendencias de la construcción de hoteles en América Latina, los analistas de Lodging Econometrics (LE) afirman que la cartera de proyectos hoteleros ha caído por tercer año consecutivo desde su *peak* en 2016.

Actualmente existen 329 proyectos (57.735 habitaciones), en construcción; 207 (o 34.712 habitaciones) proyectos programados para comenzar la construcción en los próximos 12 meses; y 181 (31.357 habitaciones) iniciativas están en la etapa de planificación temprana. Estos 717 proyectos implican una caída del 8% en una comparación año a año.

Durante el primer trimestre de este año se abrieron 29 nuevos hoteles (5.405 habitaciones) y LE prevé que en el resto del ejercicio se abrirán otros 126 nuevos proyectos (19.687 habitaciones). Para 2020, LE espera que las nuevas aperturas aumenten a 176 (28.698 habitaciones).

México lidera la cartera de proyectos con 205 proyectos / 34.426 habitaciones. A continuación se encuentra Brasil, cuya cartera alcanzó su punto máximo en el primer trimestre de 2015 con 453 proyectos / 79.431 salas en preparación para los Juegos Olímpicos y ahora cuenta con 161 proyectos / 26.877 habitaciones. Juntos, ambos países representan el 50% del total latinoamericano. Siguen Colombia (46 proyectos / 7.727 habitaciones) y Perú (46 proyectos / 6.351 habitaciones). República Dominicana, en tanto, continúa

floreciendo y está en su punto más alto con 34 proyectos (11.226 habitaciones), lo que implica un aumento del 48% en una comparación año a año.

POR CIUDADES

En términos de ciudades latinoamericana, la que cuenta con una mayor cantidad de proyectos hoteleros es Lima, Perú, con una carpeta de 32 proyectos (4.889 habitaciones). Le sigue Ciudad de México, con 25 proyectos (4.309 habitaciones) y Cancún, con 19 proyectos (6.379 habitaciones). En cuarto lugar está Sao Paulo Brasil, con 17 proyectos (2.864 habitaciones) y finalmente está Cartagena, Colombia, con 15 proyectos hoteleros (2.797 habitaciones).

Cabe destacar que Lima y Cartagena son mercado de rápido crecimiento, y la cartera de proyectos de estas ciudades comprenden el 58% y el 46% de su capacidad actual, respectivamente.

Las principales empresas de franquicias

Con una inversión de US\$11 millones, AccosHotel abrirá su segundo Ibis Budget en Lima, Perú.

hoteleras en la línea de construcción de América Latina son: AccorHotels con 112 proyectos (15.231 habitaciones), Marriott International con 102 proyectos (16.356 habitaciones), Hilton Worldwide con un récord de 80 proyectos (11.904 habitaciones), e InterContinental Hotels Group (IHG) con 52 Proyectos (6.525 habitaciones). Estas cuatro empresas son responsables del 48% de los proyectos en el total programado.

Las principales marcas en trámite son las marcas Ibis de AccorHotel con 73 proyectos (9.408 habitaciones), el Holiday Inn Express de IHG con 20 proyectos (2.403 habitaciones), Hampton by Hilton con 20 proyectos (2.368 habitaciones) y Hilton Garden Inn con 19 proyectos (2.763 habitaciones). Le siguen el Fairfield Inn de Marriott con 15 proyectos (2.285 habitaciones) y el Residence Inn con un máximo histórico de 10 proyectos (1.442 habitaciones). ■



Grandes germanos

Compañías centenarias plagan los libros de historia de la construcción alemana. Muchas de ellas empezaron como emprendimientos familiares, pero hoy se erigen como imponentes empresas con presencia mundial. Reporta **Cristián Peters**.

Los fabricantes alemanes de equipos de construcción han experimentado buenos resultados en los últimos ejercicios. Al menos así lo ha confirmado la Asociación Alemana de Fabricantes de Maquinaria VDMA, agrupación que recientemente dio a conocer que las ventas de la fabricación en Alemania alcanzó ingresos por 12.100 millones de euros durante 2018, cifra un 12% por sobre el año anterior. De este monto 4.000 millones de euros corresponden al mercado doméstico y los 8.100 millones de euros restantes a ventas en el exterior, en una clara demostración de cómo estas empresas han pasado de tener una presencia local a una cada vez más internacional.

Si bien el mercado mundial quizás crezca algo más lento este año, de todos modos los fabricantes alemanes creen que es posible aumentar sus ventas en un 10%.

En lo que a Latinoamérica se refiere, en los años recién pasados los principales potenciales se veían en Argentina, Chile y Perú, países en donde los fabricantes, en términos generales, prestaban mayor atención mientras se veía a un Brasil desgastado y de capa caída. Sin embargo, esta situación puede cambiar dado que, según una investigación realizada con asociados de la VDMA Brasil durante el primer semestre de 2018, se registra una mejora en el marco de las actividades empresariales en comparación con los datos obtenidos en la segunda mitad de 2017.

Según la entidad, en aquella ocasión, el 25% de los entrevistados evaluaba la situación como mala, mientras que en la encuesta actual ese índice es del 15%. El porcentaje de empresarios que consideraban la situación buena pasó del 29% al 36%, mientras que los que la juzgan normal se mantuvieron prácticamente inalterados (46% a 48%).

SUPERANDO CRISIS

“La mayoría de nuestras empresas asociadas actúa en el país desde hace décadas y ha pasado por alguna crisis económica”, señaló Thomas Junqueira Ayres Ulbrich, director de la oficina de VDMA - Brasil. La superación de las dificultades para garantizar la supervivencia es un proceso que exige la adopción de diferentes estrategias. En la actual coyuntura, según Ulbrich, “las exportaciones a países de América del Sur, el lanzamiento de nuevos productos y el fortalecimiento de las actividades en el área de servicios”, son las medidas adoptadas con más frecuencia.

Si bien no todas las empresas alemanas tienen representación fabril en territorio latinoamericano, la mayoría de ellas sí cuenta con presencia de oficinas representativas en países de la región.

Listar a todos los grandes exponentes germanos de la fabricación de equipos podría tomar revistas completas, por eso es que acá, por orden alfabético, se revisan sólo algunos de los principales nombres de la industria alemana de la construcción.



ATLAS

Los inicios de Atlas se remontan a 1919, cuando Heinrich Weyhausen comenzó a vender equipamiento para la construcción y agricultura, buscando satisfacer requerimientos que hasta entonces no estaban cubiertos. Sin embargo, según señala la empresa, el emprendedor nunca se centró en la tecnología, sino en el beneficio de las máquinas. “Y nada ha cambiado para nosotros en

“ La mayoría de nuestras empresas asociadas actúa en el país desde hace décadas y ha pasado por alguna crisis económica. ”

THOMAS JUNQUEIRA AYRES ULBRICH,
director de la oficina de VDMA - Brasil

términos de este ideal hoy”, aseguran desde la compañía.

Lo que sí ha cambiado, es la línea de productos que ofrece la empresa, entre los cuales hoy se cuentan grúas, cargadores sobre ruedas, excavadoras y aditamentos, entre muchos otros.

La compañía hoy cuenta con distribuidores en Argentina, Bolivia, Chile, México y Perú, mientras que los otros países latinoamericanos son cubiertos directamente desde Alemania.

BAUER

Bauer está celebrando un aniversario especial en 2019. Hace exactamente 50 años, en 1969, Bauer comenzó a fabricar máquinas y equipos propios y presentó la primera plataforma de perforación universal hidráulica UBW 01. En 1976, siguió el desarrollo del BG 7, que revolucionó la perforación de gran diámetro con carcasa. Otros hitos, entre otros, fueron el primer cortador Bauer BC 30 en



en Alemania y es el resultado de una fusión (en 2001) entre Mannesmann Rexroth AG y la Unidad de Negocios de Tecnología de Automatización de Robert Bosch GmbH, constituyéndose en una subsidiaria de propiedad absoluta de Robert Bosch GmbH.

Bosch Rexroth fabrica productos y sistemas asociados al control y movimiento de equipos industriales y móviles y su eslogan es "The Drive & Control Company. Emplea a más de 31.000 personas en todo el mundo".

DEUTZ

La historia de Deutz comienza en 1864 cuando Nicolaus August Otto, con el apoyo financiero del ingeniero Eugen Langen, funda la fábrica "N.A. Otto & Cie". Su pequeño taller en la parte antigua de la ciudad de

Colonia es la primera forja de motores del mundo y cuna del motor de cuatro tiempos. En ese entonces, incluso cuando Otto logra perfeccionar su invención, poco podía imaginarse lo importante que sería su invento. Casi todos los motores de combustión, independientemente del combustible que utilicen, funcionan de acuerdo con el principio de Otto.

Hoy, con más de un millón de motores diésel en uso en todo el mundo, la marca ha conquistado mercados desde los más áridos desiertos hasta el Círculo Polar Ártico.

Goldhofer

GOLDHOFER

Lo que originalmente comenzó como una fragua en 1705 es ahora una compañía global con indiscutida experiencia en lo que se refiere a soluciones para operaciones de transporte de carga y multimodal. "No importa lo larga y pesada que sea la carga o lo complicado que sea el trabajo, mantenemos las cosas en movimiento", dice la compañía.

Hoy en día, en plantas que ocupan más de 100.000 m² de terreno en Memmingen y Ostfildern, más de 800 empleados producen vehículos para cargas útiles que oscilan entre 20 y más de 10.000 toneladas.

Para 2014, la compañía había despachado más de 35.000 vehículos a más de 160 países.



HERRENKNECHT

La que hoy se ha convertido en una de las principales empresas fabricantes de tuneladoras del mundo, vio sus orígenes en 1977 a manos de Martin Herrenknecht. Todo comenzó con un reducido grupo de ingenieros, que a sólo dos años de comenzar la

empresa, lograron ventas por un millón de euros, cifra que se multiplicaría por 1.000 18 años después.

Después de cuatro décadas y varios récords mundiales de perforación, el equipo de Martin Herrenknecht ahora cuenta con alrededor de 5.000 empleados en 80 países.

KAESER KOMPRESSOREN

KAESER KOMPRESSOREN

Carl Kaeser, fundó la organización Kaeser como un taller de ingeniería que producía piezas de automóviles y motores en 1919. Poco después, la fábrica reacondicionó los motores, produjo engranajes y construyó máquinas especiales para la industria del vidrio local. No fue hasta la necesidad de aire comprimido de la posguerra en la reconstrucción de Alemania que la empresa comenzó a fabricar y desarrollar compresores de aire. La compañía creció rápidamente después de producir su primer compresor alternativo en 1948.

Luego, bajo el liderazgo de Carl Kaeser, Jr., a comienzos de los '70, la compañía desarrolló un compresor de tornillo >

1984, y el lanzamiento exitoso de las grúas de ciclo de trabajo MC en 2007.

Bauer Spezialtiefbau comenzó a operar en América Latina hace unos 20 años desde su oficina central en Schrobenhausen, Alemania, para finalmente en 2006 iniciar actividades como Bauer Fundaciones Panamá S.A. y así fortalecer más sus lazos con la región.

Con el tiempo la oficina fue creciendo y hoy se ha establecido como una sede local con taller en Panamá, pero que brinda servicios a subsidiarias en Costa Rica, República Dominicana, Colombia y proyectos en Ecuador y más allá.

Rexroth Bosch Group

BOSCH REXROTH

Bosch Rexroth AG es una empresa de ingeniería con sede en Lohr am Main

O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN: www.khl.com/subs/CLA-ESP

1 ELIJA SUS REVISTA/S

- Construcción Latinoamericana*
- Access International*
- Demolition & Recycling International*
- International Construction*
- International Cranes and Specialized Transport*
- International Rental News*

2 ELIJA SUS NEWSLETTERS

- Construcción Latinoamericana*
- Access International*
- Demolition & Recycling International*
- International Rental News*
- World Construction Week*
- World Crane Week*

3 TIPO DE ORGANIZACIÓN

- Contratista/Sub-Contratista
- Ingeniero Consultor/Arquitecto/ Topografía
- Minería/Cantera/Agregado Producción
- Autoridades Internacionales/Nacionales
- Productor De Petrleo
- Autoridad/Gobierno - Nacional/Local
- Aeropuertos/Puertos/Muelles/ Offshore
- Servicios Públicos/Privados
- Fabricante
- Distribuidor/Agente/Venta De Equipos
- Departamento De Construcción Industrial/Comercial
- Asociación/Educación/Fundación Investigación
- Alquiler De Equipos
- Finanzas/Agencia Reguladora
- Otro (por favor especifique)

ENVIAR A:

The Circulation Manager, *Construcción Latinoamericana*,
 KHL Power Publications, 20855 Watertown Road,
 Suite 220, Waukesha, WI 53186-1873, USA
e-mail: circulation@khl.com



4 SUS DETALLES

- Nombre y Apellido: _____
- Título Profesional: _____
- Empresa: _____
- Dirección: _____
- Ciudad: _____
- Estado: _____
- País: _____
- Código Postal: _____
- e-mail: _____
- Fono: _____
- Fax: _____
- (Por favor indique el código internacional de teléfono)

5 ¿CUÁNTO ES EL INGRESO ANUAL DE SU EMPRESA (US\$ MILLONES)?

- Menos de \$1 millón \$1-3million
- \$3-5million \$5-20million
- \$20-100million Más de \$ 100 millones

6 VERSIÓN DE PREFERENCIA

- IMPRESA ELETRÓNICA IMPRESA & ELETRÓNICA

7 SUS PREFERENCIAS

KHL Group LLP lo mantendrá al día con información sobre la industria, productos y eventos relevantes para usted como profesional en la industria de la construcción o la energía. Si no desea recibir dicha información, marque las casillas seleccionadas a continuación.

- Correo electrónico** **Teléfono** **Correo**

KHL trabaja con otras compañías en la industria de la construcción y la energía y se comunicará con usted acerca de sus productos y servicios.

- Me gustaría recibir correos electrónicos de KHL sobre productos de terceros**

Todos los correos electrónicos contendrán un enlace en el pie de página para permitirle darse de baja en cualquier momento. Para más información por favor vea nuestra política de privacidad. www.khl.com/privacy-policy

8 FIRME Y ANOTE LA FECHA:

FIRMA: _____

FECHA: _____

rotativo que contaba con la unidad de aire Sigma Profile, innovación que haría que la empresa tomase un lugar aún más destacado en el mercado de los compresores.

LIEBHERR

LIEBHERR

Si se habla de empresas alemanas vinculadas al mundo de la construcción, Liebherr es quizás el nombre más reconocido.

La empresa este año cumple 70 años desde su fundación por Hans Liebherr, quien, a cargo de la empresa constructora de sus padres y viendo la carencia de equipos e implementos, desarrolla la primera grúa torre móvil, la TK 10, cuyo transporte y montaje destacaron por su facilidad.

A mediados de los cincuenta Hans Liebherr empieza a ampliar su gama de productos y fabrica la primera excavadora hidráulica de Europa, la L300.

Actualmente Liebherr, dirigida por la segunda y tercera generación de la familia, tiene casi una cuarentena de plantas especializadas distribuidas en 16 países, en las cuales se producen series completas de vehículos como excavadoras, volquetes o grúas giratorias. Liebherr también cuenta con emplazamientos donde se desarrollan líneas de productos más especializadas, como accesorios para aviones, aparatos refrigeradores o grúas para barcos.

Una de las características de Liebherr en la fabricación de sus productos es

“Cabe destacar que el Grupo Liebherr superó en 2018 los €10.000 millones (más de US\$11.200 millones) por primera vez en su historia con una facturación de €10.551 millones.”

que casi el 100% de las piezas usadas son fabricadas por empresas del mismo grupo, con el objetivo de tener un control de la calidad.

Cabe destacar que el Grupo Liebherr superó en el año 2018 los €10.000 millones (más de US\$11.200 millones) por primera vez en su historia, con una facturación de €10.551 millones. En comparación con el ejercicio anterior, la empresa logró un incremento total de €739 millones de euros, lo que equivale a un 7,5%.

En las áreas de máquinas de construcción y equipos de minería, la facturación creció un 10,8% hasta situarse en €6.833 millones. Aquí se incluyen sobre todo las divisiones de movimiento de tierras, grúas móviles y minería.



MAN

MAN Engines, una división de MAN Truck & Bus, es un destacado fabricante de motores diésel para aplicaciones fuera de carretera cubriendo rangos de potencia de entre 108 y 882 kW. Con decenas de años de experiencia en productos y una gama única de motores en oferta, la empresa asegura estar equipada para proporcionar soluciones para excavadoras, cargadoras de ruedas, camiones volquete y grúas móviles. “Los motores para maquinaria de construcción son una parte importante de nuestro negocio off-road de tantos años, que tiene raíces profundas en MAN Engines.

Al mismo tiempo, hemos invertido muchos millones de euros en productos nuevos y existentes en los últimos años”, señala Reiner Rößner, jefe de ventas de MAN Engines.

A través de una cooperación con la compañía brasileña MWM Diesel Engines, afiliada del grupo norteamericano de motores Navistar, MAN Engines accede al mercado latinoamericano. “Como esperamos un aumento de la potencia



instalada en el próximo año, cada vez más líneas de productos también se centran en nuestro enfoque”, finaliza el ejecutivo.

PERI

Artur Schwörer y su mujer, Christl, fundaron Peri en 1969 con un objetivo en mente: la industrialización de la construcción en hormigón, con construcciones más simples, rápidas y seguras.

Hoy, convertida en una de las principales empresas de encofrados del mundo, además de su planta matriz y sede central en Weissenhorn, cerca de Ulm, Alemania, Peri cuenta con más de 70 subsidiarias y más de 140 centros logísticos. La compañía tiene más de 8.700 empleados y genera ingresos por sobre los US\$1.500 millones.

El primer producto que se lanzó al mercado fue la PERI T 70 (T representa la palabra alemana “Träger” (viga) y 70 representa el grosor en milímetros). La primera orden fue de 80 vigas con una longitud de 3,05 m. Las vigas se impregnaron a mano usando una esponja sobre una tina de plástico y luego se cargaron directamente en el camión de despacho. La producción anual fue de unos 50.000 metros lineales.



PUTZMEISTER

Desde sus modestos comienzos en 1958 (fundada por Karl Schlecht con el nombre de KS-Maschinebau) hasta convertirse en uno de los principales actores en el bombeo de concreto, el trayecto de Putzmeister cuenta con una historia de más de 60 años conquistando nuevas tecnologías y mercados, convirtiéndose en una empresa de más de US\$1.000 millones.

La compañía cuenta con una serie de récords mundiales por bombeo de concreto en altura y ha sido pionera en equipos para la industria, por ejemplo, en 1965 lanzó la Gypsomat, la primera máquina de yeso automática y de trabajo continuo del mundo para el revoque de yeso, que revolucionó la técnica de ese entonces.

Putzmeister, que en 2012 se fusionó con Sany, hoy cuenta con presencia en toda América Latina.

FABRICANTES

“ En 1952 y a los 21 años Erich Sennebogen funda la empresa que lleva su apellido en Pilling, Straubing, con el fin de fabricar máquinas agrícolas. ”



SENNEBOGEN

En 1952 y a los 21 años Erich Sennebogen funda la empresa en Pilling, Straubing, Baja Baviera, con el fin de fabricar máquinas agrícolas. Cinco años más tarde se diseñan y fabrican las primeras excavadoras de cable mecánicas para la industria de la construcción. El crecimiento de la empresa fue vertiginoso, sólo tres años después, en 1960, la excavadora automática número 1.000 deja la fábrica.

Hoy Sennebogen cuenta con más de 1.400 empleados en todo el mundo, tres sitios en Baviera, además de un sitio de producción en Hungría y sucursales en los EE.UU. y Singapur. Una extensa red de ventas y servicios que comprende 150 distribuidores en todo el mundo es responsable de la venta de sus grúas y manipuladores de materiales.



SCHWING

La compañía fue fundada en 1934 por Friedrich Wilhelm Schwing, quien se enfocó inicialmente en la industria minera y construcción. En 1953 construye la primera torre grúa alemana. Entre 1957 y 1968 se lanzan las primeras bombas de hormigón de dos cilindros, primeros mixers y plumas montadas sobre camión. En 1969 se lanza el primer brazo de distribución. Entre 1973 y 1978 se lanzan las primeras bombas de lodos, plumas de 45 metros y se producen más de 15.000 equipos. En 1980 hubo cambio de generación y toman el control los señores Gerhard and Friedrich Wilhelm Schwing. En 1982 se compra la compañía STETTER. En 1992, muere el Sr. Friedrich Wilhelm Schwing, dejando más de 200 inventos

patentados en el rubro. En 2012, el grupo XCMG se convierte en socio estratégico.

La compañía en América Latina busca mantener su liderazgo en tecnología y fuerza de trabajo, además de garantizar que los productos estén por delante en términos de consumo de combustible, durabilidad, costos de mantenimiento y reparación. Debemos apoyar a los clientes que necesitan crecer y también renovar flota, destaca la empresa.



TII GROUP

TII Group (Transporter Industry International), fundado por Otto Rettenmaier, es hoy uno de los principales actores en lo que se refiere a la producción de vehículos de transporte pesados. El grupo tiene a su haber reconocidas y centenarias marcas como Scheuerle, Nicolas y Kamag, las que son reconocidas en todo el mundo por su tecnología y calidad. La confiabilidad en el uso diario, la alta capacidad de carga y una larga vida útil hacen de estos vehículos un componente muy importante de las operaciones logísticas modernas.

La historia de la tecnología de vehículos para vehículos pesados de transporte está estrechamente relacionada con los nombres SCHEUERLE, NICOLAS y KAMAG.

WIRTGEN

Si hay una particularidad que se puede destacar de esta empresa familiar, es que es una de las pocas empresas a nivel mundial que cubre con sus propias tecnologías la cadena completa de procesos para obras viales, pasando desde la trituración y cribado, por la mezcla, extendido, compactación, fresado y reciclado. Todo en una sola mano y gracias a sus marcas Wirtgen (fundada en 1961), Vögele (fundada en 1836), Hamm (1878), Kleemann

(1857) y Benninghoven (1909).

La compañía hoy cuenta con cinco plantas especializadas en Alemania, tres centros de producción locales en Brasil, China e India, 55 sociedades de ventas y servicios propios, así como una red de concesionarios que se extiende por todos los continentes, y da empleo a más de 7.000 personas en todo el mundo.

En América Latina Wirtgen es representada por Ciber, una empresa del grupo con sede en Porto Alegre, Brasil, y que se dedica a la producción de mezcladoras para la construcción de carreteras en la región. Además, de la cadena de montaje también salen al mercado latinoamericano fresadoras de calzadas Wirtgen y compactadores monotambor de Hamm.



**WACKER
NEUSON**
all it takes!

WACKER NEUSON

Wacker Neuson – all it takes! Este es el compromiso que Wacker Neuson asume ante sus clientes de todo el mundo, gracias a su extensa gama de equipos y máquinas compactas para la construcción, piezas de recambio y prestación de servicios. La gama de productos comprende, entre otros, vibradores internos y externos para la compactación del hormigón; fratasadoras y reglas vibratorias para el tratamiento mecánico de la superficie; apisonadores, planchas vibratorias y rodillos para la compactación del suelo; equipos de demolición y máquinas cortadoras; iluminación, generadores, bombas y calefactores, así como excavadoras, cargadores sobre ruedas, manipuladores telescópicos, minicargadores y dumpers en el sector de las máquinas compactas para la construcción.

En América Latina la marca cuenta con filiales en Perú, Brasil, Chile y México, desde donde atiende a toda la región.

“Creemos que la excelente reputación de la marca, nuestra historia, la alta calidad de los equipos y la sólida posición financiera de Wacker Neuson son una combinación ideal para abrirse paso en los mercados latinoamericanos“, dicen desde la empresa. ■



HAGA QUE SUS OPERACIONES SEAN
**MEJORES. MÁS RÁPIDAS.
MÁS SEGURAS.**



**¡ENCUÉNTRESE
CON SUS COLEGAS
EN ICUEE 2019!**

**La feria de servicios públicos y construcción
más grande de América**

Más de 1000 fabricantes y proveedores de servicios líderes
Más de 113 000 m² de nuevos productos
Más de 18 000 profesionales de la construcción
y servicios públicos

Los profesionales en servicios públicos de todo el mundo sacan partido de ICUEE para tomar decisiones de compra informadas que conducen al posicionamiento exitoso de sus empresas y equipos.



Del 1 al 3 de octubre de 2019, Louisville, KY | Más información en www.icuee.com



REDUCCIÓN DE COSTOS Y MEJORANDO LA PRODUCTIVIDAD EN CONSTRUCCIÓN

¿POR QUÉ INVERTIR EN ASUNTOS DE MANTENIMIENTO?

Más de tres cuartos de las empresas de construcción dicen que extender la vida útil de la maquinaria es una prioridad¹. Pero las averías de los equipos son frecuentes, lo que conlleva un tiempo de inactividad inesperado y, a menudo, costos de reparación significativos.

Un programa de mantenimiento efectivo y la asociación con su proveedor de lubricantes harán que su maquinaria dure más tiempo y aumente su rentabilidad.

Los clientes de Shell en todo el mundo que han invertido en lubricantes y servicios de lubricación pueden ahorrar desde unos pocos miles hasta muchos millones cada año.

PARA MÁS INFORMACIÓN, VAYA A:

www.shell.us/business-customers/lubricants-for-business/construction

SHELL LUBRICANTS
TOGETHER ANYTHING IS POSSIBLE